

POŠTNINA
PLAČANA V
GOTOVINI.
CENA PET
DINARJEV.
LETNIK II.

OD 16. FEBR.
DO 22. FEBR.
LETO 1930
ŠTEVILKA

7



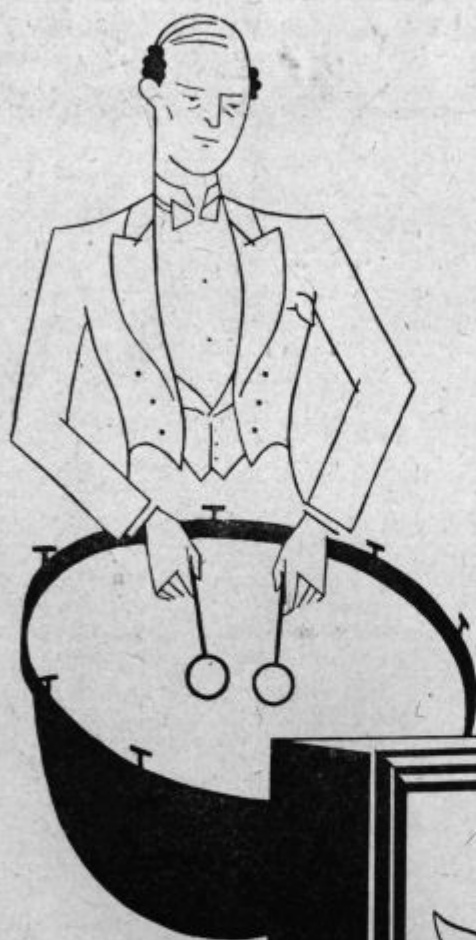
Gospodinska šola
v Eindhovenu

SVILA IN VOLNA

Vedno prihajajoče novosti
A. & E. Skaberne
LJUBLJANA



Ljubljana



Nizki zvok napravi glasbo

Glas svetovnoznanega Arcophon zvočnika obsega $7\frac{1}{2}$ oktav do nižin v basu. Zato slišite z Arcophon zvočnikom človeški glas z enako popolnostjo kot vsak glasbeni instrument z njegovo posebno karakteristiko zvoka

Dajte si brezobvezno predvajati Arcophon zvočnik v radio trgovini

Arcophon 4 Z
priljubljeni ljudski zvočnik.

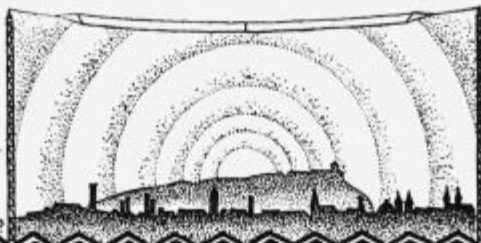


TELEFUNKEN

NAJSTAREJŠA IZKUSTVA — NAJMODERNEJŠA KONSTRUKCIJA

STANE ZA JUGOSLAVIJO:

ČETRTLETNO 40 DIN
POLLETNO 75 DIN
CELOLETNO 140 DIN



STANE ZA INOZEMSTVO

ČETRTLETNO 50 DIN
POLLETNO 90 DIN
CELOLETNO 170 DIN

RADIO LJUBLJANA

Za vzajemnost in svetovni mir

Vsi veliki duhovi zgodovine so široko pojmovali sožitje narodov. Nobeden, kolikor jih je bilo resnično velikih in za svetovno kulturo pomembnih, ni bil ozko zaprt nacionalist.

Svetovni kompas kaže iz nacionalistično-imperialističnih blodenj sodobnosti v bratsko svetovno občestvo narodov.

Svetovna vojna je bila kljub vsem nasprotnim povojnim pojavom vendarle tista točka, ko je težnja za takim občestvom pričela doživati vedno več razmaha med širokimi masami — kjer sicer nikdar ni bila tuja —, pa tudi vedno občutnejši ugled v javnem življenju.

Pacifistična in panevropska prizadevanja zadnjih let so izraz temu hotenju.

V isto dobo postavljamo nastanek in razvoj moderne radiofonije.

Radio je postal nehoti izraz teženj po novem internacionalizmu...

*

Po svojih svojstvih radio ni le novo razširjevalno sredstvo, omejeno in namenjeno takemu ali drugačnemu krogu. Radio je marveč namenjen vsemu svetu. Radiu v nekem oziru niso stavljene meje.

Radio je zato vsem prizadevanjem za svetovni mir in človečansko bratstvo lahko najvnetejši in najučinkovitejši zaveznik.

Za radio geografske in dostikrat samovoljne meje ne obstojajo. Njegovi valovi prelete brez razlikovanja ozemlje prijateljskih in sovražnih držav. Oglašja se v zvočnikih ali slušalkah tako ali drugače govorečega poslušalca prav kakor pri rojaku.

To je važno:

Radio spet zbližuje narode. Premošča stoletja izkopavane prepade. Ruši že v tradicijo prevzete predsodke. Posreduje kulturne dobrine. Daje priliko velikim, da spoznajo ceno malih; daje malim pogum, da ne klonejo pred velikimi.

Radio ustvarja neko novo vzajemnost. Vzgaja novo plast ljudi, ki so doma po vsem svetu, dasi se morda ne ganejo od svojega aparata, ki jim je prijatelj neznani napovedovalec daljne in tuje postaje.

Razširjenje radia pomenja povečanje te plasti.

Razširjenje radia pomenja tudi približanje novega časa!

*

Različni so narodi, različne so njihove mentalitete in vrednote, različni tudi jeziki.

V tem novem internacionalizmu, ki ga ustvarja radio, je baš različnost jezikov velika težava. Vseh jezikov nihče ne zna, mednarodna uporaba enega izmed njih je kočljiva stvar.

Na pomoč pride pri tem jezik, ki ga noben narod ne govori in si torej po vsej pravici lahko lasti značaj mednarodnosti.

Bodi že z umetnimi jeziki kakorkoli — mnogo neprijateljev imajo, še več pa pristašev —, esperanto vendarle tako prodira, da ga ni mogoče prezreti, zlasti ne, če moramo ugotoviti, da se razširja najbolj tam, kjer bi mu bilo najmanj treba, — med Angleži.

Radio in esperanto sta si druga. Kaj čuda, če nastopata vzajemno za istim ciljem...

Našemu radiu moremo čestitati, da je za mednarodne prenose poleg narodnega jezika, slovenščine, izbral — esperanto, ki se z njim nikomur ne zameri... Nasprotno: naša postaja s tem preprostim sredstvom v tujem svetu neverjetno pridobiva na popularnosti. Nešteto pisem in dopisnic zlasti iz Anglije to izpričuje. Angleški amaterji stavljajo našo postajo za vzgled.

Z esperantom se razgovori Anglež s Kitajcem in po radiu prihaja slovenska pesem do vsakogar v svetu...

*

Istemu cilju služijo tudi nacionalni simulantni večeri, ki so dobili že kar trdno organizacijo in se v redu vrstijo drug za drugim.

Na takih večerih (francoskemu in madjarskemu iz najnovejšega časa sledi ta teden češki) pokaže vsak narod, kar ima svojevrstnega, morda tudi najboljšega, in razodene tiste specifične vrednote, s katerimi zavzema relativno bolj ali manj važno in častno mesto v evropskem kulturnem tvorstvu.

Polno se razodene ob takem večeru simpatičnih potez in vrednot, ki jim drugod pred sodki ali neinformiranost niso dali priti do veljave. Ugled narodov tako raste in začne se vzbujati neprikrito spoštovanje med njimi. In to spoštovanje mora voditi do ljubezni in do končnega cilja!

Zbližanje, ki ga vrši radio s tem med narodi, mora roditi tisto končno solidarnost najširših mas, ki ne pozna umetnega nacionalnega sovraštva in ki bo, v to verujemo, tudi silnejša od ozirov in načrtov diplomatskih odnošajev.

*

Tajiti seveda ne smemo, da se postaje same doslej vedé ali hoté ter izrazito ne stavljajo še na razpolago ideji svetovnega bratstva in miru.

Kakor radio samó s svojim pojavom že indirektno služi ideji novega internacionalizma, ki ne zanika narodnih individualnosti, marveč jih druží v bratsko harmonijo, tako bi mogel seveda še direktno usmeriti svoje delovanje v tem pravcu.

Vendar ne smemo pozabiti, da je pokret, ideja, razgibanost duhov eno, a lastništva postaj spet drugo. Hvala Bogu, oboje povsod ni široko ločeno.

Nastopiti bi morala solidarno fronta inteligentnih amaterjev, ki radio in njegovo poslanstvo sodobno in pravilno pojmujejo, nastopiti brez razlike narodnosti in prepričanja. Tako bi se ves radio lahko postavil v službo veliki ideji bodočnosti, ki ima že danes v njem enega najmočnejših sodelavcev.

Čas bo prinesel tudi to. In čas zori.

N. K.

Jugoslovanski radio v inozemstvu

Od vseh treh jugoslovanskih postaj zavzema v inozemstvu brez dvoma odlično mesto slovenska.

Kljub temu ostaja priznanje inozemstva zgolj v sicer razveseljivih pismih in dopisih naši postaji. V obilici inozemskih listov pa žal pogrešamo informativnih člankov o naši postaji. Krivda je pač v zadregi, ki jo občutiš pred toliko množico listov, pa tudi nekoliko v nas samih, ki smo se za to doslej premalo brigali. Ne čakajmo tujcev, da pišejo o nas!

»Tiskovna služba Radio Ljubljana«, ki izza konca novembra preteklega leta zalaga slovensko časopisje z informacijami inoticami o radiu, bo razširila svojo poročevalsko službo v najkrajšem

času tudi v inozemstvo. S tem ugled, ki ga uživata naš narod in ime naše države po našem radiu, še poglobimo in utrdimo.

V zadnji številki priznane nemške revije za radiofonijo »Die Sendung« (Berlin, 7. febr. 1930) je objavil g. Rade Pregarc iz Beograda dosti dober informativen članek o Jugoslaviji in njenem radiu (Rundfunk in Jugoslawien). Članek spremljajo ne baš najboljše slike, izvajanja o Slovencih pa so simpatična.

O našem radiu posebej piše: »V Sloveniji, kulturno najmodernejši provinci države, se je v bližini Ljubljane l. 1928. zgradila tretja oddajna postaja. Ta postaja je državna last, a vodi jo »Prosvetna zveza«, slovenska katoliška oddajna (!) organizacija. Ta organizacija plačuje vse obratne stroške, honorira tehnično in umetniško osebje in skrbi za sestavljanje programov. Od poštne direkcije dobiva 60% vplačanih naročninskih taks, ostale 40% dobiva država.

Tudi ta oddajna postaja razpolaga z lastnim orkestrom. Oddaja predavanja ljudske univerze. Vrší se sedem različnih jezikovnih tečajev, mladinskih in delavskih ur, tečajev o higijeni, gospodinjstvu itd. Zvečer se vrše koncerti, prenosi iz ljubljanske državne opere, dvakrat tedensko prenosi iz zagrebske opere. Nadalje se prenašajo iz Prage in Budimpešte filharmonični koncerti. Oddajna postaja Ljubljana se v tu- in inozemstvu dobro čuje. Priznalna pisma je dobilo vodstvo iz Kaire, Rima, Pariza, Chicage, San Francisca, Londona, iz Avstrije, Poljske in Srednje Nemčije. Večerni program prenašajo v okviru internac. program. izmenjavanja često v Nemčiji, Poljski in Madžarski.

Nadalje prinaša »Radio Magazine« (Paris, 2. febr. 1930) notico o zagrebškem radiu.

Posihmal bo treba začeti tudi v tem pogledu. Podpirajmo sloves kukavice tudi s tiskano besedo! Enka.

MED TEDNOM

Otvoritev radgonskega mostu v našem radiu

V nedeljo, dne 9. februarja t. l. je naš radio prekinil svoj dopoldanski program. Posrečilo se mu je namreč brezlično ujeti in nato oddajati slovesno otvoritev radgonskega mostu iz Dunaja... Prav lepo je bilo slišati govore avstrijskih dostojanstvenikov, razločna sta tudi bila govora možnega škofa lavantinskega dr. Tomažiča in bana dravske banovine ing. D. Serneca. Tudi svoj način radioreportaže!

Drugo nagradno tekmovanje

Vsem tistim amaterjem, ki na glas ali potihem zabavljajo nad »enoličnim« sporedom našega radioorkestra, bo v tednu od 23. februarja do 2. marca dana prilika, da pokažejo upravičenost svojega zabavljanja... Govore namreč, da zna že vsakdo vse komade na pamet! V tistem tednu bo priredil naš orkester en večer samih takih »znanih« skladb, ne da bi se objavili naslovi skladb in imena avtorjev. Šlo bo tedaj za to, da vsak tekmovalac pošlje naši postaji točen spisan spored tega večera (naslovi skladb in imena njihovih avtorjev). Še toliko zaupamo našim bralcem, da se vse v poštev prihajajoče skladbe izvajajo že med sporedi tega tedna!



Dobili smo to-le dopisnico in na njej sledeče sporočilo:

Zelo spoštovani gospodje Radio postaje,
Ljubljana.

Dovoljujem si vljudno Vam sporočiti, da Vašo postajo vedno zelo dobro in tudi zelo pogosto poslušam. Posebno me veseli lepa glasba! V tej pokrajini, obdani od zelo visokih gora, je za spremenem iz daljave vedno malce težko, a Vaša postaja mi ugaja, kakor rečeno, izvrstno. Radio-pozdrave vsem gospodom Vašega orkestra!

Snoči — izvrstno!

S spoštovanjem

A. S.,

Schwanden (Glarus), Švica,

3. II. 1930.

K SPOREDOM

Iz tujih sporedov

Opere in operete. Nedelja: Milan in Torino, 20.30, »Le campine di Corneville«, opereta v 3 dejanjih, kp. Planquette. München, 20.05, »Ples k sreči«, opereta v 3 dej., sp. Bodansky-Warden, kp. R. Stolz. Breslau, 20.00. »La Bohème«, opera v 4 dej., po Murgerju, kp. G. Puccini. Leipzig, 19.30, »Vesela vdova«, opereta v 3 dej., kp. Leo Fall. Stuttgart, 19.30, »Orlov«, opereta v 3 dej., sp. Marischka-Granichstädten, kp. Granichstädten. Rim, 21.02, »Manon Lescaut«, opera v 4 dej., kp. G. Puccini. — **Ponedeljek:** Stuttgart, 20.15, »Madame Sans-Gêne«, opera v 3 dej., kp. N. Giordano. — **Torek:** Beograd, 20.30, Prenos iz opere iz Zagreba. Varšava, Katowice in Poznanj, 19.15, »Bela cvetka«, opera, kp. Kienzl. Königswusterhausen, 20.00, »Fedora«, lirična opera v 3 dej., po Sardou-ju, kp. U. Giordano. — **Sreda:** Milan, 20.30, »Manon«, opera, kp. Massenet. — **Četrtek:** Rim, 21.02, »La Sonnambula«, opera v 3 dej., kp. Bellini. Dunaj, 20.05, »Alessandro Stradella«, romantična opera v 3 dej., sp. W. Friedrich, kp. Fr. v. Flotow. Budapest, 19.30, »Predpustna ženitev«, opera, kp. Poldini. — **Petek:** Beograd, 20.00, Prenos iz beograjske opere. Rim, 21.02, »Carigrajska roža«, opereta v 3 dej., kp. L. Fall. München, 19.30, »Cavalleria rusticana«, opera v 1 dej., kp. Mascagni in »Bajazzo«, opera v 2 dej. in s prologom, kp. Leoncavallo. — **Sobota:** Beograd, 20.00, »Čarobne gosli«, opereta, kp. J. Offenbach. Dunaj, 20.10, »Cigan baron«, opereta v 3 dejanjih, spisal Schnitzer, kp. J. Strauß. Milan in Torino, 20.30, Prenos iz milanske Scale.

Koncerti. Nedelja: Beograd, 20.30, Kabaretni večer. Dunaj, 20.10, Ljudski predpustni koncert. Budapest, 20.40, Leharjev večer. Katowice in Varšava, 20.15, Ljudski koncert. — **Ponedeljek:** Rim, 21.02, Večerni koncert. Milan, 21.15, Večerni koncert. Praga, Bratislava, M. Ostrava, Dunaj, Beograd in Zagreb, 20.30, Internacionalni koncertni večer iz Prage. Langenberg, 21.30, Koncert iz Antwerpena. Stuttgart, 20.00 Simfonični koncert. München, 19.30, Predpustni večer. — **Torek:** Zagreb, 20.30 Slovanski večer. Berlin in Breslau, 20.40, A. Honeggerjev koncert. München, 20.35, Simfonični koncert. — **Sreda:** Beograd, 20.00, Sonatni večer in 21.15 Pevski koncert. Rim, 21.02, Simfonični koncert. Praga, Bratislava in M. Ostrava, 20.00, Simfonični koncert češke filharmonije. Dunaj, 19.30, Veliki simfonični koncert. Langenberg, 21.00, Veliki simfonični koncert. — **Četrtek:** Torino, 20.30, Večerni koncert. Milano, 21.15, Večerni koncert. Königswusterhausen, 21.00, Večerni koncert. — **Petek:** Zagreb, 20.35, Večerni koncert. Praga, Bratislava in M. Ostrava, 20.00, L. Janáček večer. Dunaj, 20.00, Klavirski koncert. Torino in Milan, 20.30, Simfonični koncert. Königswusterhausen, 20.00, Simfonični koncert. Leipzig, 20.00, Simfonični koncert. Langenberg, 21.20, Koncert del J. Brahmsa. Breslau, 20.30, Letonski večer. Katowice in Varšava, 20.15, Simfonični koncert varšavske filharmonije. — **Sobota:** Beograd, 21.00, Večerni koncert. Rim, 21.02, Zabavni koncert. Zagreb, 20.00, Večerni koncert. Budapest, 20.30, Večerni koncert Glasbene akademije.

Gost: »Lohengrina oddajajo, nastavite zvočnik!«
Brivec: »Zvočnik ni v redu, gospod Ravnik, toda Lohengrina znam na pamet — ali naj vam ga pojem med tem ko vas bom strigel?«



RADIO POSLUŠALCI SO STROKOVNJAKI!
Pri ravnanju z radijem si pridobe obsežno tehnično znanje. Odločilne za dober sprejem so elektronke, to ve vsak strokovnjak. Biti pa morajo

VALVO-ELEKTRONKE
VALVO

Generalno zastopstvo

AUDION

Dipl. ing. N. Kun, Novi Sad

S P O R E D I

RADIO LJUBLJANA 527 kc 25 kW

Nedelja, 16. februarja

- 9.30 Prenos cerkvene glasbe
10.00 Versko predavanje, pater dr. Guido Rant
10.20 Fr. Erjavce: Gozd — naše bogastvo
11.00 **Koncert Radio-orkestra:**
Erbach: Iz Wagnerjeve junaske knjige; Wagner: Pesem večernici; Rlenzi, zadnji tribunov; Sanje; List iz spominjske knjige. Vmesne Wagnerjeve speve poje ga. Škerlj-Medvedova: 1. Spev. Erde iz opere »Rensko zlato«. — Pet pesmi za ženski glas: 1. Angel, 2. Postoj! 3. V evetličnjaku. 4. Bolest. 5. Sanje.
15.00 Gogol: »Ženitev«, veseloigra.
Igra St. Jakobski gled. oder
16.00 Sramel kvartet in narodne pesmi poje Hafnerjev tercet iz Preske
17.30 Humoristično čtivo, pisatelj Milčinski
20.00 Lužiško-srbske narodne pesmi poje pevski kvartet

20.30 Poljanski večer:

1. Predavanje o Poljanski dolini: ljudje in običaji;
2. Nove iznajdbe, samogovor;
3. V gostilni, dvo-govor;
4. Se nekaj novih poljanskih;
5. Poljanska dekleta in njih moda;
6. Igranje na harmoniko — igra 4 letni Prostor Edo;
7. Igranje na harmoniko, stari komadi, igra g. Alojz Prostor, izdelov. harmonik



Štiriletni Edo Prostor

iz Trate v Poljanski dolini, ki nastopi na poljanskem večeru v nedeljo, dne 16. febr. t. l. v našem radiu. Mali harmonikar docela obvladuje ne samo malo, ampak celo tudi že veliko harmoniko.

- 21.30 Nove slagerje poje g. Premelj
22.00 Časovna napoved in poročila, lahka glasba
23.00 Napoved programa za naslednji dan

Ponedeljek, 17. februarja

- 12.30 Reproducirana glasba (Jugoslovanska glasba in petje)
13.00 Časovna napoved, borza, reproducirana glasba
13.30 Iz današnjih dnevnikov
17.30 **Koncert Radio-orkestra:**
Eysler: Mlada dekleta se rada vrte; Grieg: Olav Trygvason; Aletier: Heures charmantes; Amadei: Suite campestre; Moret: Makovo evetje; Mayer-Helmund: Vila, boston; Fetras: Carmen, koračnica
18.30 Dr. Leben: Francoščina
19.00 Zdravstveno predavanje
19.30 Ga. Orthaber: Angleščina
20.30 **Prenos iz Prage**
22.00 Časovna napoved in poročila, napoved programa za naslednji dan

Torek, 18. februarja

- 12.30 Reproducirana glasba (Operna glasba)
13.00 Časovna napoved, borza, reproducirana glasba
13.30 Iz današnjih dnevnikov
17.30 **Koncert Radio-orkestra:**
Rossini: Sevilj. brivec; Ertl: Velikomestna deca; Verdi: Traviata; Cerkovič: Pismo iz Sorrenta; Bezgova pesem; Rosey: The Handicap
18.30 Dr. Debevec: O lepoti duše
19.00 Rudnine sveta, dr. Valter Bohinec
19.30 »Boheme«, prenos iz ljubljanskega gledališča
22.00 Časovna napoved in poročila
22.15 **Koncert Radio-orkestra:**
Rossini: Tancred; Lindsay: Poranek; Fetras: Spomini na Schuberta; Kockert: Uspavan-ka; Strauss: Vesela bitka; Wachlin: Zračna pošta
23.00 Napoved programa za naslednji dan

Sreda, 19. februarja

- Opoldanski program odpade
17.30 **Koncert Radio-orkestra:**
Waldteufel: La Plus Belle; Percy Elliot: V solnčni Spaniji; Yradier: La Paloma; Padarevsky: Chant d'Amour; Ketelbey: Zvonjenje v daljavi; Parma: Mladi vojaki
18.30 Otroški kotiček, radio-tetka
19.00 Podobe iz slovenske literarne zgodovine, prof. Koblar in g. Lipah, član nar. gled.
19.30 Dr. Leben, Francoščina

- 20.00 **Viola koncert prof. Ivančiča**, pri klav. ga. Osterc-Valjalova. 1. Mendelssohn: Resne variacije; 2. Slav. Osterc: Sonata za violo in klavir; 3. F. S. Bach: Claccona za violo solo iz vijolinke IV. sonate

- 21.00 **Koncert Radio-orkestra:**
Strauss: Liebeszauber; Haydn: Simfonija št. 5 v D-duru; Lincke: Nautilus intermezzo; Rachmaninoff: Serenada; Ketelbey: Souvenir de Tendresse; Rosey: Kralj karneval
22.00 Časovna napoved in poročila, napoved programa za naslednji dan

Četrtek, 20. februarja

- 12.30 Reproducirana glasba (Plesna glasba)
13.00 Časovna napoved, borza, reproducirana glasba
13.30 Iz današnjih dnevnikov
17.30 **Koncert Radio-orkestra:**
Heinecke: Valse phantastique; Rubinstein: Izgubljeni paradiz; Mihaelis: Turška straža; Padarevsky: Melodija; Ketelbey: Galanterie; Translateur: Automobilski koračnica
18.30 O jeziku in jezikih, dr. Bajc
19.00 Dr. Rupel: Srbohrvaščina
19.30 **Prenos ljubljanske opere**
22.00 Časovna napoved in poročila, lahka glasba
23.00 Napoved programa za naslednji dan

Petek, 21. februarja

- 12.30 Reproducirana glasba (Vijolinske skladbe, pevske točke)
13.00 Časovna napoved, borza, reproducirana glasba
13.30 Iz današnjih dnevnikov
17.30 **Koncert Radio-orkestra:**
Strauss: Dunajski otroci; Suppe: Fatinitza; Seibold: Posvetitev; Lincke: Siamski straža; Ketelbey: Meditation Religieuse; Williams: O mraku; Blankenburg: Slovo gladiatorjev
18.30 Dr. Bohinec: O zrakoplovstvu in Zeppelinovem poletu
19.00 Gospodinjska ura
19.30 Dr. Leben: Italijanščina

- 20.00 **Benjamina Ipavca večer.**
(Uvodno besedo govori g. dr. Kozina.) G. Pavlič poje: 1. Spominčica, 2. Iz gozda so ptice odpile, 3. Arijia iz »Teharskih plemičev«, 4. Vabilo, 5. Tvoje črne oči, 6. Pomlad, — G. dr. Kozina poje: 1. Vodic, 2. Dekliška pesem, 3. Pomladanski veter, 4. Mak žari, 5. Božji volek, 6. Arijia Ivana iz »Teharskih plemičev«.

- 21.00 **Koncert Radio-orkestra:**
Petrič: Kuku »Radio Ljubljana«; Parma: Moj ideal; Raha-Petrič: Kitica slovenskih napovedov; Raha: Duh slovenski
22.00 Časovna napoved in poročila, napoved programa za naslednji dan

Sobota, 22. februarja

- 12.30 Reproducirana glasba (Mešan program)
13.00 Časovna napoved, borza, reproducirana glasba
13.30 Iz današnjih dnevnikov

17.00 Koncert Radio-orkestra:
Fetras: Valček iz opere »Eugenij Onegin«; Komzak: Veselje in resnoba dunajskega srea; Järnefeld: Berceuse; Nelson: Rdeči mlín; Berceuse; Juvanov; Williams: The Call of Spring; Holzman: Pucanj

18.00 G. Herkov: Esperanto
18.30 Dr. Grafenauer: Nemščina
19.00 Delavska ura
20.00 Prenos iz Belgrada
22.00 Časovna napoved in poročila,
22.15 Koncert Radio-orkestra:
Lahka glasba
23.00 Napoved programa za naslednji dan

716 kc Berlin 4 kW

9.00 Jutranja slovesnost
11.00 Ura za starše
11.30 Opoldanski koncert zabavne glasbe
14.15 Mladinska ura
14.55 Paul Verlaine-ove pesmi (petje)
16.10 Popoldanski koncert
17.30 Dijaške balade
20.00 Večerni koncert, nato plesna glasba do 0.30

734 kc Katowice 10 kW

10.15 Prenos službe božje
12.30 Glasbena akademija
15.40 Nabožno predavanje
16.00 Popoldanski koncert radio orkestra
17.40 Orkestralni koncert iz Varšave
20.00 Literarna ura
20.15 Večerni koncert
21.45 Literarna ura
23.00 Plesna glasba

788 kc Toulouse 8 kW

13.00 Opold. koncert radio ork.
18.00 Večerni koncert
20.25 Pevski koncert
21.00 Koncert zabavne glasbe

833 kc Stuttgart 4 kW

11.00 Katoliška jutranja slovesnost
12.00 Orgeljski koncert
13.00 Reproducira glasba
15.30 Popoldanski koncert radio orkestra
19.30 »Orlova, opereta v 3 dej., sp. Marisehka-Graničstäden, k. Graničstäden
23.00 Plesna glasba do 0.30

1076 kc Bratislava 12 kW

9.00 Služba božja
11.00 Glasbena akademija
15.30 Popoldanski koncert orkestra
18.00 Recitacije
18.45 Plesna glasba
19.30 Večerne proslave Rdečega križa
22.15 Zabavna glasba

1031 kc Torino 7 kW

10.45 Nabožna glasba
12.30 Opoldanski koncert
15.30 Zabavna ura
16.00 Komedija
16.30 Popoldanski koncert radio kvinteta
19.15 Večerni koncert
20.20 Razno
20.30 »Le campagne di Corneville«, opereta v 3 dej., kp. Planquette, nato plesna glasba do 24.00

1140 kc M. Ostrava 10 kW

9.00 Prenos službe božje
11.00 Glasbena akademija
12.00 Opoldanski koncert
13.10 Reproducira glasba
15.30 Pravljice
16.00 Popoldanski koncert
18.00 Recitacije
19.30 Več. proslava Rdečega križa
22.15 Zabavna glasba

OSTALE POSTAJE

Nedelja, 16. februarja

698 kc Belgrad 2-5 kW

9.00 Prenos službe božje iz pravoslavne Saborne cerkve
10.30 Reproducira glasba
12.20 Opoldanski radio-orkester
13.30 Dnevne vesti
16.00 Popoldanski koncert ciganskega orkestra
17.05 Predavanje za poljedelce
17.30 Koncert tamburaškega ork.
19.30 Prenos iz Doma slepcev v Zemunu
20.00 Večerni koncert g. R. Ertla, člana beogr. opere
20.30 Kabaretni večer: »Halo! Radio Beograd«.

22.00 Dnevne vesti in čas
22.00 Koncert romunske pesmi
23.00 Plesna glasba

977 kc Zagreb 0-7 kW

11.30 Dopoldanski koncert
12.00 Opoldanski zvenenje iz cerkve sv. Marka
12.05 Nadaljevanje koncerta
17.00 Popoldanski koncert zabavne glasbe
20.30 Kulturne in društvene vesti
20.35 Večerni koncert zabavne glasbe
21.50 Dnevne vesti in vreme
22.00 Nadaljevanje koncerta

183-5 kc Hönswusterhausen 30 kW

7.00 Radio gimnastika
8.00 Za poljedelce
9.00 Jutranja slovesnost
11.00 Ura za starše
11.30 Dopoldanski koncert zabavne glasbe
14.15 Mladinska ura
14.55 Pesmi Paula Verlaine-ja, (petje)
16.10 Popoldanski koncert zabavne glasbe
17.30 Dijaške popevke
19.00 Na Kavkazu, predavanje
20.10 Predpustno zborovanje, nato plesna glasba do 0.30

212-5 kc Varšava 12 kW

10.15 Prenos službe božje
12.10 Simfonična matineja
15.20 Malo glasbe
17.40 Popold. koncert orkestra
20.00 Literarna ura
20.15 Ljudski koncert
23.00 Plesna glasba do 24.00

545 kc Budapest 20 kW

9.00 Poročila
10.00 Protest, služba božja
11.00 Katol. služba božja z nabožno glasbo
12.15 Glasbena matineja
16.00 Pestra ura
17.15 Popoldanski koncert zabavne glasbe
20.00 Lebarjev večer
nato koncert ciganskega orkestra

563 kc München 4 kW

10.00 Kat. jutranja slovesnost
12.00 Promenadni koncert
nato radio glasba

18.30 Češke nar. pesmi na dudo
20.05 »Ples v srečo«, opereta v 3. dejanjih, spisal Bodansky-Warden, komp. R. Stolz
22.45 Plesna glasba do 24.00

581 kc Dunaj 15 kW

10.30 Orgeljski koncert
11.00 Dopoldanski koncert dunajskega simfoničnega orkestra
15.30 Popold. koncert radio ork.
17.40 Iz pragozda v menažerijo, predavanje

18.50 Koncert komorne glasbe
20.10 Ljudski predpustni koncert

599 kc Milan 7 kW

10.45 Nabožna glasba
16.30 Popoldanski koncert radio orkestra
17.15 Koncert na mandoline
19.15 Večerni koncert
20.30 Prenos operete iz Torina, nato plesna glasba do 24.00

616 kc Praga 5 kW

9.00 Prenos službe božje
11.00 Glasbena akademija
12.00 Opoldanski koncert
16.00 Popoldanski koncert
18.00 Poročila v nemščini, nato petje
19.30 Večerna proslava Rdečega križa
22.15 Zabavna glasba

635 kc Langenberg 13 kW

9.05 Protestantovska jutranja slovesnost
12.00 Koncert nabožne glasbe
13.00 Opoldanski koncert
15.45 Popoldanski koncert zabavne glasbe
16.30 »Utrinek«, vesela igrlica, sp. Th. Töller
18.20 Delavska poročila iz Amerike in Rusije
20.00 Predpustno zborovanje, nato plesna glasba do 24.00

680 kc Rim 50 kW

10.00 Nabožna glasba
13.00 Opoldanski koncert radio kvinteta
17.0 Popoldanski koncert radio orkestra
21.02 »Manon Lescaut«, opera v 4 dej., kp. G. Puccini

Pravi ljudski radio aparat

je postal trielektronski INGELÉN aparat ki proizvaja v zvočniku
EVROPO IN AMERIKO

Ponedeljek, 17. februarja

698 kc Belgrad 2-5 kW

10.30 Reproducira glasba
12.40 Opold. koncert radio-kvart.
13.30 Dnevne vesti

17.05 Recitacija

17.30 Otroci in stariši, predavanje
18.00 Popoldanski koncert zabavne glasbe
19.30 Francoski jezikovni tečaj

20.00 Prenos iz Prage
21.00 Dnevne vesti in čas
Po prenosu večerni koncert
radio-kvarteta in nato plesna
glasba

977 kc Zagreb 0.7 kW

12.30 Reproducirana glasba
13.20 Dnevne vesti
17.30 Prenos tonfilmske glasbe
19.00 Zvonjenje iz cerkve sv. Marka
20.00 Francoski jezikovni tečaj
20.15 Kulturne in društvene vesti
20.25 Uvod k prenosu
20.30 Internacionalni koncert iz
Prage
22.30 Dnevne vesti in vreme

183.5 kc Königswusterhausen 30 kW

7.00 Radio gimnastika
9.00 Za poljedelce
12.30 Reproducirana glasba
14.00 Reproducirana glasba
14.30 Mladinska ura
15.00 Izbira poklica
15.45 Ura za žene
16.30 Popoldanski koncert zabavne
glasbe

17.30 Plesne pesmi
17.55 O nalezljivih boleznih, pre-
davanje
19.30 Ribarstvo, predavanje
20.15 Domača glasba
21.00 Večerni koncert
21.30 Reproducirana glasba, nato
plesna glasba do 0.30

212.5 kc Varšava 12 kW

12.05 Reproduciran glasba
16.15 Mladinska ura
16.45 Reproducirana glasba
17.45 Popold. koncert zab. glasbe
19.25 Reproducirana glasba
20.05 Malo glasbe
20.30 Internacionalni koncert iz
Prage
22.00 Plesna glasba do 24.00

545 kc Budapest 20 kW

9.15 Koncert vojaške godbe
12.00 Opoldansko zvonjenje
12.05 Reproducirana glasba
16.00 Ura za žene
17.45 Popold. koncert ciganskega
orkestra
20.00 Recitacija pesmi
20.30 Prenos internacional. večera
večera iz Prage
nato koncert ciganskega ork.

563 kc München 4 kW

12.30 Reproducirana glasba
16.30 Popoldanski koncert radio-
terceta
17.35 Mladinska ura
19.30 Stari nürnbergski predpustni
predpustni večer
21.05 Dunajski valčki
21.35 Pouk v plesu
22.20 Poročila, nato plesna glasba
do 24.00

581 kc Dunaj 15 kW

11.00 Popold. koncert radio ork.
17.20 Glasbena ura za mladino
18.30 Poletni semester na dunaj-
skih visokih solah, predav.
19.00 Zimski sport v Salzkammer-
guttu
19.30 Koncert veerni, arij in du-
etov
20.30 Prenos internacionalnega ve-
čera iz Prage
nato večerni koncert jazz-
orkestra

599 kc Milan 7 kW

11.25 Reproducirana glasba
12.30 Opoldanski koncert radio
orkestra
13.20 Borza
16.30 Mladinska ura
17.00 Popoldanski koncert kvinteta
iz Torina
19.15 Večerni koncert
20.30 Koncert radio orkestra
21.15 Večerni koncert in zabavna
glasba do 24.00

616 kc Praga 5 kW

11.25 Reproducirana glasba
12.35 Opoldanski koncert orkestra
13.55 Borza
16.30 Popoldanski koncert zabavne
glasbe
17.25 Poročila v nemščini
19.05 Koncert na mandoline in ki-
tare

19.45 Spominska ura Jar. Vrh-
licky-ji

20.30 Internacionalni češki večer
Dirigir. Otakar Jeremiáš: 1.
L. Janaček: Concertino za
klavir z ork. (poje solistka I.
Stěpanova-Kurzova), 2. B.
Vomáčka: Ciklus pesmi »1914«,
z ork. solist J. Masak, član
opernega gledišča v Pragi, 3.
Z. Fibuh: III. simfonija v
E-molu

22.15 Reproducirana glasba

635 kc Langenberg 13 kW

10.15 Reproducirana glasba
12.10 Reproducirana glasba
13.05 Opoldanski koncert
15.00 Mladinska ura
17.30 Popoldanski koncert
18.30 Ura za starše
20.00 Večerni koncert radio
orkestra
21.30 Prenos koncerta iz Antwer-
pena, nato plesna glasba do
24.00

680 kc Rim 50 kW

13.00 Opoldanski koncert radio
kvinteta
13.15 Borza
13.30 Nadaljevanje koncerta
16.40 Poročila, nato mladinska ura
17.30 Popoldanski koncert zabavne
glasbe
21.02 Večerni koncert vmes kome-
dija

716 kc Berlin 4 kW

14.00 Reproducirana glasba
15.40 Islandija, predavanje
16.30 Koncert klavirskega terceta
17.30 Popoldanski koncert zabavne
glasbe
19.00 Mladinska ura
19.30 Glasba in dejanje v tonfil-
mu, predavanje
20.30 Prenos iz Prage, nato plesna
glasba do 0.30

734 kc Katowice 10 kW

12.05 Reproducirana glasba
16.15 Mladinska ura
17.45 Popoldanski koncert
20.30 Internacionalni koncert iz
Prage

23.00 Plesna glasba do 24.00

788 kc Toulouse 8 kW

13.00 Opold. koncert radio ork.
18.00 Plesna glasba
18.35 Zabavna glasba
19.00 Ruske pesmi
19.30 Moderni simfonični orkester
20.25 Pevski koncert
21.00 Koncert zabavne glasbe
22.00 Koncert zabavne glasbe

833 kc Stuttgart 4 kW

10.00 Reproducirana glasba
12.15 Reproducirana glasba
16.00 Popoldanski koncert
19.30 Pevski koncert
20.00 Simfonični koncert
21.15 Wedekindov večer
22.20 Reproducirana glasba

1076 kc Bratislava 12 kW

11.30 Reproducirana glasba
12.35 Opoldanski koncert orkestra
13.30 Slovaške novice v nemščini
16.30 Popoldanski koncert
18.00 Koncert orkestra
19.05 Kabaretni prizor
19.45 Spominska ura J. Vrh-
licky-ja
20.30 Internacionalni češki večer
22.15 Koncert ciganskega orkestra

1031 kc Torino 7 kW

12.30 Opoldanski koncert orkestra
16.20 Poročila
16.30 Mladinska ura
17.00 Popoldanski koncert radio
kvinteta
19.15 Večerni koncert
20.20 Razno
20.30 Pester koncert, nato preda-
vanje in plesna glasba do 24

1140 kc M. Ostrava 10 kW

13.00 Poročila v nemščini
17.10 Popoldanski koncert orkestra
18.20 Mladinska ura
19.05 Koncert na mandoline in ki-
tare
19.45 Spominska ura J. Vrhlicky-ja
20.30 Internacionalni češki večer
22.15 Zabavna glasba

U4 W Ingelen štirielektronski
aparati z elektrono z zamreženo anodo
za direkten priključek na tok

Torek, 18. februarja

698 kc Belgrad 2.5 kW

10.30 Reproducirana glasba
12.40 Opold. koncert radio-kvart.
13.30 Dnevne vesti
17.05 Recitacije
17.30 Monolog
18.00 Jazz na ploščah
19.30 Nemški jezikovni tečaj
20.00 Mali koncert radio-kvarteta
20.30 Prenos iz Zagreba
22.00 Dnevne vesti in čas
22.15 Plesna glasba in koncert ba-
lalažk

977 kc Zagreb 0.7 kW

12.30 Reproducirana glasba
13.20 Dnevne vesti
17.00 Ura za gospodinje
17.30 Popoldanski koncert radio
orkestra
19.00 Zvonjenje iz cerkve sv. Marka

20.00 Angleški jezikovni tečaj
20.15 Kulturne in društvene vesti
20.30 Slovenski večer
22.30 Društvene vesti in vreme

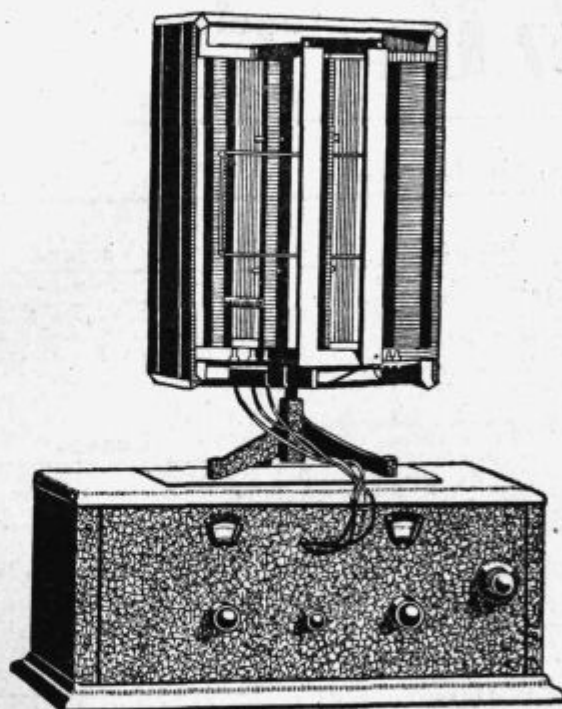
183.5 kc Königswusterhausen 30 kW

9.00 Zavarovanje pred prehladom,
predavanje
12.30 Reproducirana glasba
14.00 Reproducirana glasba
14.30 Plesna telovadba za deco
15.00 Mladinska ura
15.45 Ura za žene
16.30 Popoldanski koncert zabavne
glasbe
18.20 Bolest v umetnosti, preda-
vanje
19.30 Normalizacija v stavbarstvu,
predavanje
20.00 »Fedora«, lirčna opera v 3
dej., po Sardoujevi drami,
kp. U. Giordano

14.00 Reprodukcijsna glasba
15.20 Stanovanjska kultura v Or-
jentu, predavanje
16.30 Popoldanski koncert zabavne
glasbe
18.00 Mladinska ura
18.20 Knjižna ura
18.50 O materiji, predavanje
19.15 Reprodukcijsna glasba
20.40 Arthur Honeggerja koncert

6666666666666666
666666666666
66666666666
6666666666
66666666
666666
6

**Selektiven, močan, jasna in dovršena
zvočna reprodukcija**



Šestelektronski sprejemni aparat z zamre- ženo anodo za direktni priključek na tok

RADIONE

za kratke, normalne in dolge valove

Inq. Nik. Eltz, Wien V., Gartengasse 16

Zastopstvo :

Radio Ljubljana

Ljubljana, Miklošičeva 5 — Maribor, Gosposka 37

734 kc Katowice 10 kW

12.05 Reproducirana glasba
 16.30 Reproducirana glasba
 17.45 Popoldanski koncert
 19.05 Malo glasbe
 19.50 »Bela cvetka«, opera, kp.
 Kienzi, prenos iz Poznanja

788 kc Toulouse 8 kW

13.00 Opold. koncert radii ork.
 18.00 Plesna glasba
 18.25 Malo zgodovine
 18.35 Zabavna glasba
 19.00 Klavirski koncert
 19.30 Operna glasba
 20.25 Operna glasba
 21.00 Večerni koncert

833 kc Stuttgart 4 kW

10.00 Reproducirana glasba
 12.00 Promenadni koncert
 13.00 Reproducirana glasba
 16.00 Popoldanski koncert radio
 orkestra
 20.15 »Madame Sans-Gene«, opera
 v 3 dej., kp. U. Giordano
 22.20 Pesmi na cimbale
 23.00 Zabavni koncert do 24.00

1076 kc Bratislava 12 kW

11.30 Reproducirana glasba
 12.35 Opoldanski koncert orkestra
 13.30 Slovaške novice v nemščini
 16.30 Popoldanski koncert
 17.30 Orkestralni koncert
 19.05 Reproducirana glasba
 20.00 Slovaške narodne pesmi
 21.00 Plesna glasba

1031 kc Torino 7 kW

12.30 Opoldanski koncert orkestra
 16.20 Poročila
 17.00 Popoldanski koncert radio
 kvinteta
 19.15 Večerni koncert
 20.30 Razno
 20.40 Prenos iz opere v Torinu.

1140 kc M. Ostrava 10 kW

13.00 Poročila v nemščini
 17.10 Popoldanski koncert
 19.05 Večerni koncert
 20.00 Koncert slovaških narodnih
 pesmi
 21.00 Pevski koncert
 22.15 Zabavna glasba

16.30 Mladinska ura
 17.00 Popoldanski koncert kvinteta
 iz Torina
 19.15 Večerni koncert
 20.30 »Manon« opera, kp. Massenet,
 nato plesna glasba do 24.00

616 kc Praha 5 kW

11.55 Reproducirana glasba
 12.35 Opoldanski koncert orkestra
 13.55 Borza
 16.30 Popoldanski koncert zabavne
 glasbe
 17.25 Poročila v nemščini
 18.10 Impregniranje lesa, predav.
 19.45 Uvod h koncertu
 20.00 Simfonični koncert češke fil-
 harmonije

635 kc Langenberg 13 kW

10.15 Reproducirana glasba
 12.10 Reproducirana glasba
 13.05 Opoldanski koncert
 15.00 Mladinska ura
 15.50 Ura za žene
 16.10 Lov na slone, predavauje
 17.30 Popoldanski koncert
 18.30 Boj proti alkoholizmu, pre-
 davanje
 20.00 Večerni koncert
 21.00 Simfonični koncert, nato
 plesna glasba do 24.00

680 kc Rim 50 kW

13.00 Opoldanski koncert radio
 kvinteta
 13.15 Borza
 13.30 Nadaljevanje koncerta
 16.40 Poročila, nato mladinska ura
 17.30 Popoldanski koncert zabavne
 glasbe

7102 Veliki simfonični koncert**716 kc Berlin 4 kW**

14.00 Reproducirana glasba
 15.20 Zena — publicistika, predav.
 15.40 O dobrih in hudih živalih,
 predavanje
 16.05 Moderne družabne igre
 16.30 Popoldanski koncert zabavne
 glasbe
 19.00 Nemška knjiga v inozemstvu,
 predavanje
 19.30 Orgeljski koncert
 20.00 Dajos Bela igra, nato plesna
 glasba do 0.30

734 kc Katowice 10 kW

12.05 Reproducirana glasba
 16.15 Mladinska ura
 16.45 Reproducirana glasba
 17.45 Popoldanski koncert
 20.30 Večerni koncert
 21.10 Literarna ura
 21.25 Nadaljevanje koncerta
 23.00 Literarna ura v francoščini

788 kc Toulouse 8 kW

13.00 Opold. koncert radii ork.
 18.00 Plesna glasba
 18.25 Malo zgodovine
 18.35 Zabavna glasba
 19.00 Koncert vojaške godbe
 19.30 Pesmi
 20.25 Simfonični koncert
 21.00 Večerni koncert

833 kc Stuttgart 4 kW

10.00 Reproducirana glasba
 12.15 Reproducirana glasba
 15.15 Mladinska ura
 16.00 Popoldanski koncert radio
 orkestra
 16.45 Petje
 19.30 Ljudski simfonični koncert
 21.00 Variete
 21.45 Plesni večer

1076 kc Bratislava 12 kW

11.30 Reproducirana glasba
 12.35 Opoldanski koncert orkestra
 13.30 Slovaške novice v nemščini
 16.30 Popoldanski koncert
 17.30 Mladinska ura
 19.45 Uvod h koncertu
 20.00 Simfonični koncert češke fil-
 harmonije
 22.15 Zabavna glasba

U7 U8**Ingelen Ultradyne**

Vse postaje
 na okvirno anteno v zvočniku!

Sreda, 19. februarja**698 kc Belgrad 2-5 kW**

10.30 Reproducirana glasba
 12.40 Opold. koncert radio-kvart.
 13.30 Dnevne vesti
 17.05 Mladinska ura
 17.30 Recitacija
 18.00 Koncert na harmoniko
 19.30 Predavanje
 20.00 Sonatni večer:

1. Fr. Schubert: Sonata, op.
 137, št. 2 za violino in klav-
 vir: a) Allegro moderato, b)
 Andante, c) Menuetto, d)
 Allegro; 2. R. Schumann:
 Sonata, op. 105

20.50 »Ogrlica«, radio-komedijska v
 1. dej., spisal H. Fuchs
 21.15 Pevski koncert g. F. jura
 22.15 Plesna glasba

977 kc Zagreb 0-7 kW

12.30 Reproducirana glasba
 13.30 Dnevne vesti
 17.00 Pravljice
 17.30 Popoldanski koncert radio
 orkestra
 19.00 Zvonenje iz cerkve sv. Marka
 19.30 Nemški jezikovni tečaj
 19.45 Kulturne in društvene vesti
 19.50 Uvod k prenosu
 20.00 Prenos opere iz zagrebskega
 vesti in vreme

183.5 kc Königswusterhausen 03 kW

7.00 Radio gimnastika
 9.00 Za poljedelce
 9.30 Potovanje po Jugoslaviji,
 predavanje
 10.00 Neckar, predavanje
 12.00 Reproducirana glasba
 14.00 Reproducirana glasba
 14.45 Mladinska ura
 15.45 Ura za žene
 16.00 Vzgoja mladine
 16.30 Popoldanski koncert zabavne
 glasbe
 17.30 A eapela, suita
 18.20 Ljubzen v snegu
 20.00 Dajos Bela igra, nato plesna
 glasba do 0.30

212-5 kc Varšava 12 kW

12.05 Reproducirana glasba
 16.15 Mladinska ura
 16.45 Reproducirana glasba
 17.45 Popoldanski koncert
 19.25 Reproducirana glasba
 20.30 Večerni koncert
 21.10 Literarna ura, nato nadalje-
 vanje koncerta
 22.00 Plesna glasba do 24.00

545 kc Budapest 20 kW

9.15 Koncert vojaške godbe
 12.00 Opoldanski koncert
 12.05 Koncert tria Bachmann
 17.30 Koncert Glasbene akademije
 19.45 Koncert pesmi iz vseh delov
 sveta
 20.40 Sonate za violino in klavir
 21.40 Orkestralni koncert zabavne
 glasbe
 nato koncert ciganskega or-
 kestra do 1.00

563 kc München 4 kW

12.30 Reproducirana glasba
 16.00 Popoldanski koncert radio-
 terceta
 16.55 Mladinska ura
 18.45 Izbrala poklica, predavanje
 20.00 Mali koncert
 20.45 Veseli večer
 nato plesna glasba do 0.30

581 kc Dunaj 15 kW

11.00 Opold. koncert radio ork.
 15.30 Popold. koncert radio ork.
 17.15 Glasbena ura za mladino
 17.45 Umno vrtnarstvo, predav.
 18.15 Tuberkuloza — ljudska bole-
 zen, predavanje
 19.30 Veliki koncert dunajskega
 simfoničnega orkestra
 nato večerni koncert zabav-
 ne glasbe

599 kc Milan 7 kW

11.25 Reproducirana glasba
 12.30 Opoldanski koncert radio
 orkestra
 13.30 Borza

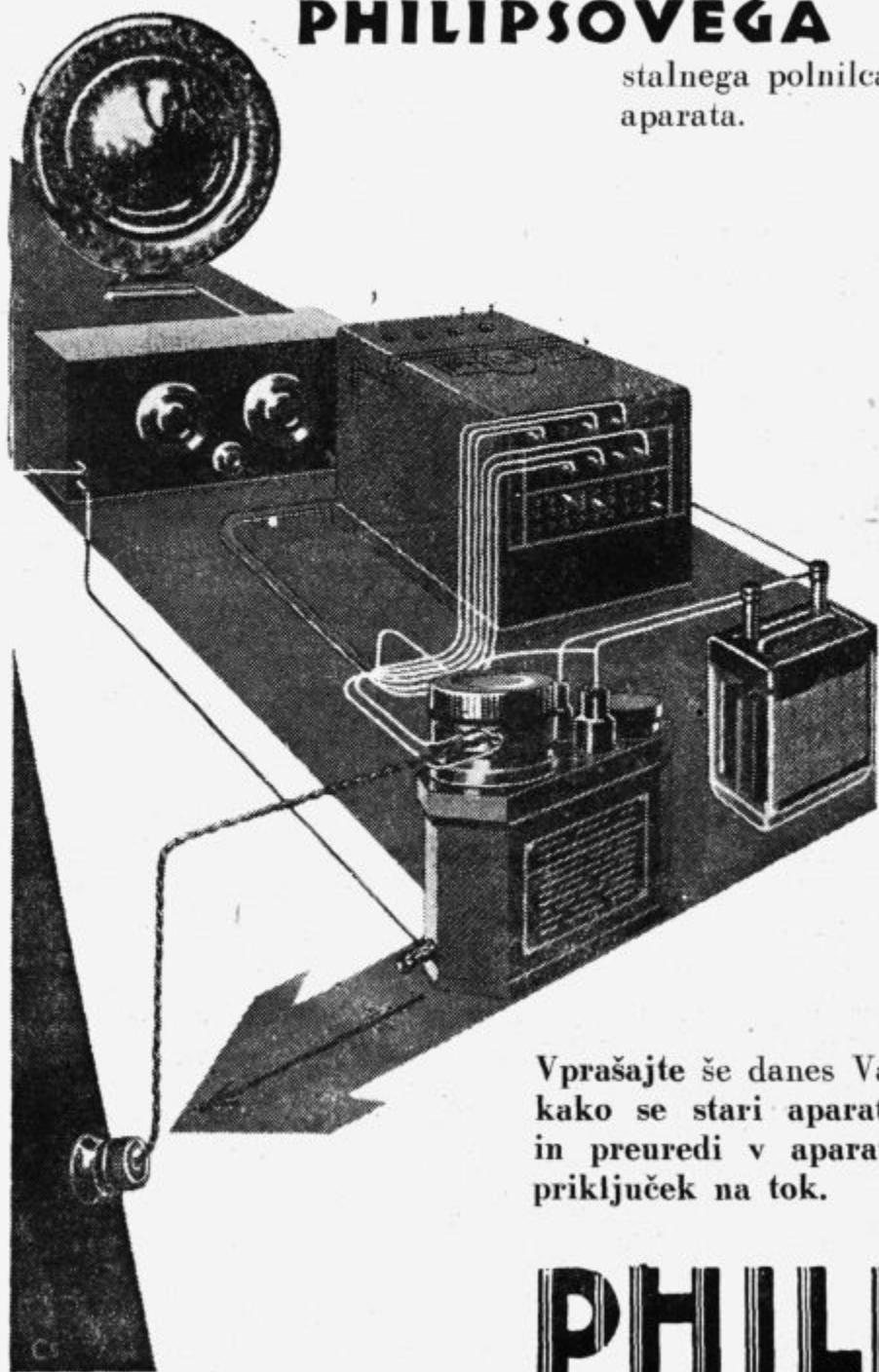
Modernizirajte

Vaše zastarele sprejemne aparate.

Pretvorite stare aparate na baterije in akumulator v nove, najmodernejše aparate, s pomočjo

PHILIPSOVEGA

stalnega polnilca in anodnega aparata.



Vprašajte še danes Vašega trgovca, kako se stari aparat modernizira in preuredi v aparat za direktni priključek na tok.

PHILIPS

1031 kc Torino 7 kW

11.25 Reproducirana glasba
12.30 Opoldanski koncert orkestra
16.30 Mladinska ura
17.00 Popoldanski koncert radio kvinteta
19.15 Večerni koncert
20.30 Razno
20.30 Prenos iz Milana

1140 kc M. Ostrava 10 kW

12.00 Reproducirana glasba
13.00 Poročila v nemščini
13.10 Reproducirana glasba
17.10 Popoldanski koncert orkestra
17.50 Pesmi
19.45 Uvod h koncertu
20.00 Simfonični koncert
22.15 Zabavna glasba

716 kc Berlin 4 kW

14.00 Reproducirana glasba
15.30 O maskah, predavanje
15.40 Mladina brez domovine, predavanje
16.30 Popoldanski koncert
18.20 Mladinska ura
18.50 Amerikanizacija Evrope! predavanje
19.30 Zborna petje
20.30 »College Crampton«, komedija v 5 dej., sp. G. Hauptmann, nato plesna glasba do 0.30



Ingelen trielektronski

aparat

s priključkom na izmenični tok

734 kc Katowice 10 kW

12.10 Reproducirana glasba
12.40 Mladinski koncert
16.20 Reproducirana glasba
17.45 Popoldanski koncert
19.05 Literarna ura
20.30 Koncert zabavne glasbe
21.30 Literarna ura
23.00 Plesna glasba do 24.00

788 kc Toulouse 8 kW

13.00 Opold. koncert radio ork.
18.00 Plesna glasba
18.35 Zabavna glasba
19.00 Zabavna glasba
19.30 Koncert solistov
20.25 Koncert glasbe iz komičnih oper

833 kc Stuttgart 4 kW

10.00 Reproducirana glasba
12.15 Reproducirana glasba
16.00 Popoldanski koncert radio orkestra
19.30 Koncert orkestra na pihala
20.15 Koncert ogrskih narodnih pesmi
21.00 »Pygmalion«, komedija v 5 dej., sp. B. Shaw
23.10 Plesna glasba

1076 kc Bratislava 12 kW

11.30 Reproducirana glasba
12.35 Opoldanski koncert orkestra
13.30 Slovaške novice v nemščini
16.30 Popoldanski koncert
18.00 Klavirski koncert
19.05 Koncert zabavne glasbe
20.00 Drama iz Prage
22.15 Reproducirana glasba

1031 kc Torino 7 kW

11.25 Reproducirana glasba
12.30 Opoldanski koncert orkestra
17.00 Popoldanski koncert radio kvinteta
19.15 Večerni koncert
20.50 Razno
20.30 Večerni koncert vmes komedija
23.00 Plesna glasba do 24.00

1140 kc M. Ostrava 10 kW

12.05 Opoldanski koncert orkestra
13.00 Poročila v nemščini
13.10 Reproducirana glasba
19.05 Slovaški literarni večer
20.05 Slovaške narodne pesmi
20.30 Plesna glasba
21.30 Prenos opere
22.15 Reproducirana glasba

Četrtek, 20. februarja

698 kc Belgrad 2.5 kW

10.30 Reproducirana glasba
12.40 Opold. koncert radio-kvart.
13.30 Dnevne vesti
17.05 Recitacija
17.30 Predavanje za poljedelce
18.00 Popoldanska zabavna glasba
19.30 Francoski jezikovni tečaj
20.00 Prenos iz ljubljanske opere
21.30 Dnevne vesti in vreme

977 kc Zagreb 0.7 kW

12.30 Reproducirana glasba
13.20 Dnevne vesti
17.15 Popoldanski koncert zabavne glasbe
19.00 Zvonjenje iz cerkve sv. Marka
19.02 Francoski jezikovni tečaj
19.15 Uvod k prenosu
19.30 Prenos opere iz Ljubljane med odmori dnevne vesti in vreme

183.5 kc Königswusterhausen 30 kW

7.00 Radio gimnastika
12.00 Reproducirana glasba
14.00 Reproducirana glasba
14.30 Mladinska ura
15.45 Ura za žene
16.30 Popoldanski koncert zabavne glasbe
17.30 Ura pesmi
19.05 Novo odkrito nebo, predav.
20.30 Zabavna glasba
21.00 Večerni koncert, nato plesna glasba do 0.30

212.5 kc Varšava 12 kW

12.40 Koncert šolske mladine
16.15 Reproducirana glasba
17.15 Knjižna ura
17.45 Popoldanski koncert solistov
19.25 Reproducirana glasba
20.30 Večerni koncert zab. glasbe
21.30 Prenos iz Poznanja
23.00 Plesna glasba do 24.00

545 kc Budapest 20 kW

9.15 Pevski koncert
12.00 Opoldanski zvonjenje
12.05 Opold. koncert radio ork.
16.00 Pesta radio ura
17.40 Citraški koncert
19.30 »Predpusna ženitev«, opera, komp. Poldini nato koncert ciganskega orkestra

563 kc München 4 kW

12.30 Reproducirana glasba
16.00 Filmski dramaturg poroča
16.30 Glasbena ura za mladino
17.00 Popoldanski koncert kvart.
18.15 Bilanca drame, predavanje
19.00 Knjižna ura
19.45 Koncert zabavne glasbe
21.15 Koncert komorne glasbe

581 kc Dunaj 15 kW

11.00 Dopold. koncert radio ork.
13.30 Popold. koncert radio ork.
16.30 Pravljice
17.30 Tujsko prometno poročilo

17.50 Nemščina za Nemce, predav.
18.20 Dunajski velesejem in mali trgovci, predavanje
18.30 Psihotehn. preizkušnje pred izbero poklica, predavanje
19.00 Veselo gledališče
19.30 Angleški jezikovni tečaj
20.05 »Alessandro Stradella«, romantična opera v 3. dej., spisal W. Friedrich, komp. Fr. v. Flotow

599 kc Milan 7 kW

11.25 Reproducirana glasba
12.30 Opoldanski koncert radio orkestra
17.00 Popoldanski koncert kvinteta iz Torina
19.15 Večerni koncert
20.30 Literarna ura
20.45 Komedija
21.15 Pestr koncert zabavne glasbe, nato zabavna glasba do 24

616 kc Praga 5 kW

11.25 Reproducirana glasba
12.35 Opoldanski koncert orkestra
13.55 Borza
16.30 Popoldanski koncert zabavne glasbe
17.25 Poročila v nemščini
19.05 Koncert orkestra na pihala
20.00 »Trio«, drama, sp. Leo Lenz
22.15 Reproducirana glasba

635 kc Langenberg 13 kW

10.15 Reproducirana glasba
13.05 Opoldanski koncert
17.30 Popoldanski koncert
20.00 Večerni koncert
21.00 »Pygmalion«, komedija v 3 dej., sp. B. Shaw, nato plesna glasba do 24.00

680 kc Rim 50 kW

13.00 Opoldanski koncert radio kvinteta
13.15 Borza
13.30 Nadaljevanje koncerta
16.40 Poročila, nato mladinska ura
17.30 Popoldanski koncert zabavne glasbe
21.02 »La Sonnambula«, opera v 3 dej., kp. V. Bellini,

FIGARO in RAMONA

sta najbolj priljubljena ZVOČNIKA

Petek, 21. februarja

698 kc Belgrad 2.5 kW

10.30 Reproducirana glasba
12.40 Opold. koncert radio-kvart.
13.30 Dnevne vesti
17.05 Recitacija

17.30 Trening v gozdu, predavanje
18.00 Jazz na ploščah
19.30 Nemški jezikovni tečaj
20.00 Prenos opere iz beograjskega gledališča
21.00 Dnevne vesti in vreme



SAMO 5 DINARJEV

mesečno Vas stane popravilo Vašega radio-aparata

Amerikanski sistem

Vi prinesete Vaš aparat v »RADIOKLINIKO«, katere preišče aparat. Ako je v redu, dobi številko. Vi plačate 5 Din, drugih skrbí nimate. Ako se aparat pozneje, če tudi še isti dan pokvari, ga zopet prinesete v »RADIOKLINIKO«, ki ga bo brezplačno popravila. Za strokovno popravilo jamči ime, za solidno pa sistem.

E. E. Jakopič, Ljubljana 7. Celovška c. 23

977 kc Zagreb 0-7 kW

12.30 Reproducirana glasba
13.20 Dnevne vesti
17.00 Ura za gospodinjje
17.30 Popoldanski koncert orkestra
19.00 Zvonjenje iz cerkve sv. Marka
20.15 Angleški jezikovni tečaj
20.30 Kulturne in društvene vesti
20.45 Večerni koncert
21.50 Dnevne vesti in vreme
22.00 Prenos tonfilmske glasbe

183.5 kc Rönigswusterhausen 30 kW

7.00 Radio gimnastika
9.00 Za poljedelce
9.30 Pogovor s strojevodjo, predavanje
12.00 Reproducirana glasba
14.00 Reproducirana glasba
15.00 Mladinska ura
16.00 O šolski telovadbi
16.30 Popoldanski koncert zabavne glasbe
17.30 Ladije danes in nekdaj, predavanje
20.00 Simfonični koncert, nato plesna glasba do 0.30

212.5 kc Varšava 12 kW

16.15 Reproducirana glasba
17.45 Popold. koncert zab. glasbe
19.25 Reproducirana glasba
20.05 Malo glasbe
20.15 Simfonični koncert varšavske filharmonije

545 kc Budapest 20 kW

9.15 Koncert radio kvarteta
12.00 Opoldansko zvonjenje
12.05 Opold. koncert vojaške godbe
17.30 Popold. koncert radio ork.
19.30 Zborni koncert
20.30 Recitacijski večer
21.25 Reproduc. glasba (opera) nato koncert eiganskega orkestra

563 kc München 4 kW

16.30 Popoldanski koncert zabavne glasbe
17.25 Koncert komorne glasbe
19.30 »Cavalleria rusticana«, opera v 1. dej., komp. P. Mascagni in »Bajazzo«, opera v 2. dej. in s prologom, komp. R. Leoncavallo, prenos iz gledališča

581 kc Dunaj 15 kW

11.00 Dopold. koncert radio ork.
15.30 Reproduciran glasba
16.30 Koncert komorne glasbe
17.45 Sportno poročilo
18.00 Otrok in igrača
18.30 Praznovanje zločincev
19.30 Italijanski jezikovni tečaj
20.00 Klavirski koncert
21.05 Pevski koncert

599 kc Milan 7 kW

11.25 Reproducirana glasba
12.30 Opoldanski koncert radio orkestra
16.30 Mladinska ura
17.00 Popoldanski koncert kvinteta iz Torina
19.15 Večerni koncert
20.30 Simfonični koncert, nato zabavna glasba do 24.00

616 kc Praha 5 kW

11.25 Reproducirana glasba
12.35 Opoldanski koncert orkestra
13.55 Borza
16.30 Popoldanski koncert zabavne glasbe
17.25 Poročila v nemščini
19.05 Koncert zabavne glasbe
20.00 Leoš Janačekov večer
21.00 Pevski koncert
21.30 Klavirski koncert
22.15 Koncert zabavne glasbe

635 kc Langenberg 13 kW

12.10 Reproducirana glasba
13.05 Opoldanski koncert
17.30 Popoldanski koncert pesmi na lutnjo
18.30 Ura za žene
20.00 Večerni koncert zabavne glasbe

21.30 Koncert iz del J. Brahmsa, nato plesna glasba do 24.00

680 kc Rim 50 kW

13.00 Opoldanski koncert radio kvinteta
13.15 Borza
13.30 Nadaljevanje koncerta
16.40 Poročila, nato mladinska ura
17.30 Popoldanski koncert zabavne glasbe

21.02 »Stambulska roža«, opereta v 3 dej., kp. Leo Fall

716 kc Berlin 4 kW

14.00 Reproducirana glasba
15.40 Varstvo pred tatovi v stanovanju, predavanje
16.30 Popoldanski koncert zabavne glasbe
17.31 Stara glasba na flavto
18.05 O anteni, predavanje
18.25 Knjižna ura
19.00 Koncert Jazz-solistov
20.30 Izvleček iz Troubadour-ja, nato plesna glasba do 0.30

734 kc Katovice 10 kW

16.20 Reproducirana glasba
17.45 Popoldanski koncert
20.15 Simfonični koncert
22.00 Literarna ura v francoščini

788 kc Toulouse 8 kW

13.00 Opold. koncert radio ork.
18.00 Plesna glasba
18.25 Malo zgodovine
18.35 Zabavna glasba
19.00 Recitacija
19.30 Vesele pesmi
20.25 Pesmi
21.00 Večerni koncert zab. glasbe

833 kc Stuttgart 4 kW

10.00 Reproducirana glasba
12.15 Reproducirana glasba
16.00 Popoldanski koncert
19.30 Koncert orkestra filharmonije
20.45 Nočni pogovori
21.45 Sonata na violino

1076 kc Bratislava 12 kW

11.30 Reproducirana glasba
12.35 Opoldanski koncert orkestra
13.30 Slovaške novice v nemščini
16.30 Popoldanski koncert
18.35 Mladinska ura
19.05 Orkestralni koncert
20.00 »Vojna med bogovi«, drama v 3 dej.
21.00 Večerni koncert
22.15 Zabavna glasba

1031 kc Torino 7 kW

11.25 Reproducirana glasba
12.30 Opoldanski koncert orkestra
16.20 Poročila
16.30 Mladinska ura
17.00 Popoldanski koncert radio kvinteta
19.15 Večerni koncert
20.20 Razno
20.30 Veliki simfonični koncert iz Milana, nato plesna glasba do 24.00

1140 kc M. Ostrava 10 kW

12.00 Opoldanski koncert orkestra
13.00 Poročila v nemščini
13.10 Reproducirana glasba
17.10 Reproducirana glasba
19.15 Drama
20.30 Reproducirana glasba
21.00 Orkestralni koncert
22.15 Zabavna glasba

U4 INGELN, štirielektronski

aparat z elektronko z zamreženo anodo

nova cena Din 4350.-

Sobota, 22. februarja

698 kc Belgrad 2.5 kW

10.30 Reproducirana glasba
12.40 Opold. koncert radio-kvart.
13.30 Dnevne vesti
17.05 Mladinska ura
17.30 Strokovnjaki v higijeni, predavanje

18.00 Popoldanski koncert tamburaškega orkestra
20.00 »Čarobne gosli«, oper., komp. J. Offenbach
21.00 Večerni koncert
22.00 »Značaj«, komedija v 1. dej.
22.20 Pesmi na kitaro
23.00 Plesna glasba

977 kc Zagreb 0-7 kW

12.30 Reproducirana glasba
 13.20 Dnevne vesti
 17.30 Glasbena ura za mladino
 19.30 Nemški jezikovni tečaj
 19.45 Kulturne in društvene vesti
 20.00 Večerni koncert
 22.00 Dnevne vesti in vreme
 22.10 Sprehod po tujih postajah

183.5 kc Königsbrunn 30 kW

7.00 Radio gimnastika
 12.00 Glasbena akademija
 14.00 Reproducirana glasba
 14.30 Mladinska ura
 16.30 Popoldanski koncert zabavne glasbe
 17.30 Ladije danes in nekdaj, predavanje
 18.25 Potovanje okrog sveta
 19.05 Ali krščanska miselnost res zginja? predavanje
 20.00 Veseli večer, nato plesna glasba

212.5 kc Varšava 12 kW

12.05 Reproducirana glasba
 16.15 Reproducirana glasba
 17.15 Literarna ura
 17.45 Mladinska ura
 19.25 Reproducirana glasba
 20.30 Večerni koncert zab. glasbe
 23.00 Plesna glasba do 24.00

545 kc Budapest 20 kW

9.15 Reproducirana glasba
 12.00 Opoldansko zvonjenje
 12.05 Pevski koncert
 17.30 Popold. koncert zab. glasbe
 19.30 Koncert vojaške glasbe
 20.30 Večerni koncert glasb. akademije
 nato koncert ciganskega orkestra

563 kc München 4 kW

12.30 Reproducirana glasba
 14.25 Reproducirana glasba
 16.00 Zabavni koncert
 16.30 Popoldanski koncert radio-terceta
 17.25 Orgeljski koncert
 18.20 Mladinska ura
 18.50 Klavirski koncert
 19.45 V. Holländerjeva ura
 21.55 Zabavni večer
 22.45 Plesna glasba do 0.30

581 kc Dunaj 15 kW

11.00 Reproducirana glasba
 10.15 Mladinska ura
 16.00 »Snegulčica«, pravljica igra v 6. slikah
 16.40 Popold. koncert radio-ork.
 18.10 Dueti
 20.00 »Cigan baron«, opereta v 3. dej., spisal Schnitzer, komp. J. Strauß

599 kc Milan 7 kW

11.25 Reproducirana glasba
 12.30 Opoldanski koncert radio orkestra
 13.20 Borza
 16.30 Mladinska ura
 17.00 Popoldanski koncert kvinteta iz Torina
 19.15 Večerni koncert
 20.30 Prenos opere iz milanske Scale, nato zabavna glasba do 24.00

616 kc Praga 5 kW

11.25 Reproducirana glasba
 12.35 Opoldanski koncert orkestra
 13.55 Borza
 16.30 Popoldanski koncert zabavne glasbe
 17.25 Poročila v nemščini
 19.05 Koncert zabavne glasbe
 20.00 Pevski koncert
 21.15 Reproducirana glasba
 22.20 Koncert zabavne glasbe
 23.00 Zabavna glasba do 24.00

635 kc Langenberg 13 kW

10.15 Reproducirana glasba
 12.10 Reproducirana glasba
 13.05 Opoldanski koncert
 15.00 Mladinska ura
 17.30 Popoldanski koncert
 19.15 Ura za delavce
 19.40 Panamerika, predavanje
 20.00 Predpustno zborovanje, nato plesna glasba do 24.00
 24.00 Jazz na ploščah, do 1.00

680 kc Rim 50 kW

13.00 Opoldanski koncert radio kvinteta
 13.15 Borza
 13.30 Nadaljevanje koncerta
 16.40 Poročila, nato mladinska ura
 17.30 Popoldanski koncert zabavne glasbe
 21.05 Pestr koncert zabavne glasbe

716 kc Berlin 4 kW

14.00 Reproducirana glasba
 15.20 Mladinska ura
 16.05 Z motornim kolesom po Palestini in puščavi Sinai, predavanje
 16.30 Popoldanski koncert zabavne glasbe
 19.05 Koncert iz del Frederica Chopina
 19.30 Skagerrak
 19.55 Roda-Roda zabava
 21.00 Kabaretni večer na ploščah, nato plesna glasba do 0.30

734 kc Katovice 10 kW

12.05 Reproducirana glasba
 16.20 Reproducirana glasba
 17.10 Literarna ura
 17.45 Mladinska ura
 20.30 Zabavna glasba
 23.00 Plesna glasba do 24.00

788 kc Toulouse 8 kW

13.00 Opold. koncert radiol. ork.
 18.00 Plesna glasba
 18.25 Malo zgodovine
 18.35 Zabavna glasba
 19.00 Koncert na kitaro
 19.30 Koncert solistov
 20.25 Koncert iz opret
 21.00 Večerni koncert zab. glasbe

833 kc Stuttgart 4 kW

10.00 Reproducirana glasba
 12.15 Reproducirana glasba
 14.00 Mladinska ura
 15.00 Popoldanski koncert radio orkestra
 17.00 Plesna glasba
 19.30 Koncert na mandolino
 20.00 »Der Schwaerger«, komedija v 3. dej., sp. H. v. Hofmannsthal
 22.15 Zabavni koncert radio orkestra
 24.00 Plesna glasba do 0.30

1076 kc Bratislava 12 kW

11.30 Reproducirana glasba
 12.35 Opoldanski koncert orkestra
 13.30 Slovenske novice v nemščini
 16.30 Popoldanski koncert
 17.00 Marionetno gledališče
 18.35 Koncert zabavne glasbe
 19.35 Ljudski koncert
 20.45 Narodne pesmi
 21.15 Plesna glasba
 22.20 Koncert zabavne glasbe
 23.00 Plesna glasba do 24.00

1031 kc Torino 7 kW

11.25 Reproducirana glasba
 12.30 Opoldanski koncert orkestra
 16.20 Poročila
 16.30 Mladinska ura
 17.00 Popoldanski koncert radio kvinteta
 19.15 Večerni koncert
 20.20 Razno
 20.30 Koncert radio kvinteta
 21.00 Prenos opere iz milanske Scale, nato ples. glasba do 24

1140 kc M. Ostrava 10 kW

12.00 Opoldanski koncert orkestra
 13.00 Poročila v nemščini
 18.00 Mladinska ura
 19.05 Koncert zabavne glasbe
 20.00 Pevski koncert
 21.15 Plesna glasba
 22.20 Koncert zabavne glasbe
 23.00 Zabavna glasba do 24.00

Dospelo po zaključku lista:**743 kc Bern 1.5 kW****Nedelja**

10.30 Katoliška pridiga
 11.15 Goethejev Faust, predavanje
 12.45 Opoldanski koncert
 15.30 Popoldanski koncert
 20.00 Orgeljski koncert
 20.45 Malo zabavne glasbe
 21.00 Stara nemška kom. glasba
 21.30 Večerni koncert orkestra
 22.15 Nočni koncert

Ponedeljek

12.15 Reproducirana glasba
 16.00 Popoldanski koncert
 18.15 Reproducirana glasba
 20.00 Narodne pesmi
 20.30 Simfonični koncert

Torek

12.45 Reproducirana glasba
 16.00 Popoldanski koncert
 16.30 Ura za matere
 17.00 Nadaljevanje popoldanskega koncerta
 18.15 Reproducirana glasba
 19.30 Ali naj voli švicarska žena? predavanje
 20.15 Pestr večer

Sreda

12.50 Reproducirana glasba
 10.45 Reproducirana glasba
 16.00 Popoldanski koncert
 16.30 Mladinska ura
 17.00 Nadaljevanje popoldanskega koncerta
 18.15 Reproducirana glasba
 19.00 Za delavce
 20.00 Koncert komorne glasbe
 22.15 Nočni koncert

Četrtek

12.30 Reproducirana glasba
 16.00 Popoldanski koncert
 16.30 Mladinska ura
 17.00 Nadaljevanje popoldanskega koncerta
 18.15 Reproducirana glasba
 19.00 Razdelitev elektr. toka po Švici, predavanje za tehnike
 20.30 »Vstvarjanje«, oratorij za zbor, soli in orkester, J. Haydn

Petek

12.45 Reproducirana glasba
 16.00 Popoldanski koncert
 18.15 Reproducirana glasba
 19.00 Trening, predavanje
 20.00 Ljudski večer z orkestrom in medigro
 12.50 Reproducirana glasba

Sobota

16.00 Popoldanski koncert
 16.30 Mladinska ura
 17.00 Nadaljevanje popoldanskega koncerta
 18.15 Radio-listek
 18.45 Zabavni koncert
 19.30 Kaj čitamo iz otrokove roke, predavanje
 20.00 »Car in tesar«, opera v 3. dejanjih, komp. Lortzing
 22.30 Plesna glasba do 24.00

Jest oča Matevž pa muj radio.

Iz Karlouca sem šu kar nepraj pert Zagrebi. Ampak, anu je blu, k' m' nej tejlu iz glave it; tu je biu radio. Tu se prau: tista mŭzka me je usega zmajšala. Cajlo pot sem premišlevo, kaj je tu, radio, de poje tok nebešku lepu in še lajši kuker gramofon.

K' sem še blizi Zagreba biu, sem jo pa ankat mahnu v ano oštarijo. Djal so, de naj oštarija, ampek hotel. Oštarija je oštarija, sem djau, pa če je v en štuk al pa dva zidana, je prou vse anu. Glih k' ustopem, pa že zaslišem prou glih tako mŭzko kuker u Karlouci. O, lŭbi Bog! Radio!

Usu sem se, neroču ano krajnsko pa pu litra vina; potlej pa samu poslušou! Ne samu mŭzko: pajtje, gŭvare, smejajne, jakajne in tu u useh šprahah: najmsku, taljansku, francuosku, nu, in gvišnu tŭd drŭge šprahe, samu, de jest ne vajm zajne.

Aden je stau per tisti kišti, najkaj je vrtiu in kuker je zavrtu, pa je drgač zešpilalu. Ampek, kar je blu glavnu, k' se m' je masa fajnzajlu, je blu tu, de so usi lŭje maučal in samu paslušal. In lŭdi je blu sila veliku vseh sort in tŭd babe so ble umajs. Pa m' je pršlu ne misu, kaku strešansku b' blu tu fajnz, če b' mu jest dama tako škatlo in b' jest vrtiu, mija baba pa Matiček b' pa lpu paslušala, in kar je glauu: maučala... Keder b' mija baba nerbel zijala, b' jest lpu zevrtu kalešček: fiau! pa b' ji jazez zevezou! Tu b' blu fajnz!

K' sma že dougu paslušal, je pa un, k' je per škatli stau, najkej premeknou, pa mŭzke in gavarjeja naj blu več.

In zgŭdnu se je, de sem prou netanku zvajdu, kaku je s to stvarjo, kok se štima, kulka kašta in de poje in trobezla, kar b' člouk tu. Mau me je že majlu, de b' si še jest kej tacga špogou, sej rentiralu b' se mi masa faj: baba b' bla zmerej tihiu in mŭzko b' imu dama, teku, de b' m' bli prou usi Ribnčanje fouš.

De vam povajm, kaku je blu polaj z menuoj pa z mojo kobilo, morem adkritu perznat, de sem se biu u suoji pameti strešansku usajkov. Mije kabile najsem nešu nekul neker, tŭd per prajš-nemi gaspadarji ne.

Damu sem peršu brez kabile. De vi vajste, lŭdje božji, kaku je mija Neža tecajt reglala! O, sam lŭbi Buh! De sem se šu potajpat pa s sŭjo pametjo krajgat, kabila de je u štal pervezana, de je zbezlala samu na detelo, pa de jo je prec drŭg dan dabila sasejda in taku nepraj in taku nepraj. O, usi svetniki! De b' imu jest tecajt radio, anmau b' zevrtu, pa b' bla Neža tihiu, taku pa sem se mogu tiščat ze obajma rokama ušesa, drgač b' prav gvišnu aglŭšu. Tecajt sem se zekleu, de bo še lajtas radio per šiš.

Pa je tŭd biu. Un dan sem šu z lonci spet pa svajti, neredu sem dobro kepčijo, polej sem si pa djau, de je zdej tist cajt, de pride k naš šiš radio. Kŭpu sem ga u Iblan. Ne uz sem nelužu mašino pa še škrice, de b' mi jo dama zrihtou.

K' sma damu peršli z uzam, kabilo, radiem in s škrice, sem pa djau babi, de sem ji najkaj prou lajšga kŭpu, k' je strašnu pacajn, pa zmeraj mŭzicira, pa taku lepu de se lehku usi guodci ne svajti skrijejo. Baba je bla ad sile radavajdna, kakšna mŭzka je najk tu. K' je pa prvi pot zegralu, je pa kar prehvalt nej muogla. Še Matiček, panž nemarni, se je smejau ad same zedavuolnosti.

Nu, in 'vid'te, l'dje božji, ad tekat, k' sem radio damu prvlajku, imam pa mir pred Nežo.

Še najkaj morem pavajdat, pa me je kar malu špot: k' takle špilajo buhvejke, taku belj akrogle, de zečno kar pete srbet, pagrabem mijo Nežo pad pazho, pa udril pa pod! Sevajda pošljem Matička tecajt k sasejdam pagledat, če so oča že damu peršli.

Vse tu zmuoremo pa samu jest, oča Matevž pa muoj radio!
Bo. Vi.

DROBIŽ

Še: gramofon in radio

Govor angleškega kralja pri otvoritvi londonske pomorske razorožitvene konference so, kakor znano, oddajali po radiu. Izbrabila pa je to priliko tŭdi neka londonska gramofonska družba. Postavila je svoj posebni mikrofoni in sprejela kraljev govor na ploščo. Točno tri ure kasneje je bila plošča narejena in londonski radio je ob treh popoldne presenetil svoje poslušalce zopet — z govorom angleškega kralja... Brez dvoma je to svojevrsten rekord. In nemški tehniki in vodje radia že razmišljajo o tem, da bi kazalo važnejše dogodke ne le oddajati po radiu, ampak tudi sprejemati na plošče ter jih nato s plošč čez par ur spet oddajati zamudnikom...

Možgani kot sprejemni aparat

Mnogokrat smo že čuli, da so človeški možgani podobni komplicirani radio oddajni in sprejemni postaji. Kaj in koliko je na teh trditvah resničnega, bo morda pokazala bodočnost. Pred kratkim je namreč angleški major in zdravnik Leonard Avery poročal o čudnem slučaju, ki ga je sam doživel. Major L. Avery se je v neki norišnici dalj časa razgovarjal z bolnikom, ki je zgledal in govoril popolnoma normalno. Edino, kar ga je ločilo iz družbe ostalih splošno normalnih ljudi, je bila njegova lastna trditev, da sliši večkrat kar tako »iz zraka« najrazličnejšo glasbo, tako dele oper, glasbene in pevske solo točke itd. Pesmi, ki jih sliši, so v njemu nerazumljivih jezikih. Od glasbe, ki jo je slišal, je mogel po posluhu zapeti par melodij in izkazalo se je, da so te melodije res že komponirane, da pa ni verjetno, da bi jih mogel bolnik poznati radi tega, ker jih je že kje slišal. Najzanimivejše je gotovo to, da se bolnik v ostalem obnaša popolnoma normalno in da logično in resno govori o teh svojih zaznatkih. Major Avery sam ni imel časa, da bi se še nadalje bavil s tem zagonetnim slučajem, pač pa je opozoril znanstvenike, ki bodo sedaj skušali priti stvari do dna. Možno je namreč dvoje: bolnik je lahko pretkan slepar, ki s svojim postopanjem skuša obrniti nase pozornost javnosti in iz tega nadalje kovati denar ali pa je pojav resničen in tedaj bo morala človeška znanost rešiti težko zagonetko o čudovitem delovanju človeškega organizma. Kajti glasba, ki jo je slišal bolnik, je popolnoma podobna muzikalnim programom radio oddajnih postaj. Sprejema pa bolnik programe brez aparata, zadošča mu njegovo živčevje. Če se bo pojav rešil in pojasnil v tem smislu, potem moremo danes komaj slutiti posledice, ki jih bo imel.

Poravnajte naročnino!!

Konstruktivna trielektronskega aparata

Ko imamo pripravljene vse sestavne dele in omarico, moremo pričeti z montiranjem. Seveda ne smemo biti brez potrebnega orodja, ker samo kladivo in klešče nam nikakor ne bo zadostovalo. Naj v kratkem naštejemo, katero orodje je amaterju neobhodno potrebno pri sestavi aparata. Največ boš rabil male klešče, ki jih dobiš izdelane nalašč za radio-amaterje; imajo pripravo za ščipanje žice, za snemanje izolacije z žice, konca klešč pa nista enaka, eden je koničast, s katerim vkrivljamo žico, drugi je ploščat, s katerim jo zravnavamo. Ako nimaš te vrste klešč, si nabavi dvojne, ene s koničastimi, druge s ploščatimi konci. Imeti moraš tudi precej dolgo štirioglasto šilo, malo dletce za privijanje vijakov in vsaj en sveder s premerom 66 mm, s katerim zvrtaš luknje za vrtilne kondenzatorje in za puščice. Preden pričneš montirati posamezne dele, zmeri in zaznamuj, kje bodo stali da ne boš ponemarnem razvrtal lepe šatulje.

Na prednjo desko pritrdiš vse tri vrtilne kondenzatorje, to je oba vglasilna in reakcijskega. V levo stransko steno zvrtaš 5 cm nad spodnjim robom in nekako v sredi dve luknji, v kateri viješ puščico za anteno in zemljo. Istotako zvrtaš tudi na desni stranski steni dve luknji za telefonski puščici, ki naj bosta 2 cm narazen, imajo namreč nekateri zvočniki fiksna vtikalna in jih ni spraviti v puščici, če ni med njima razdalja natančno 2 cm. Na tej stranski steni je montirati tudi iztikalo, ki naj bo bližje prednji steni. Vse te dele nekateri razpostavijo le na sprednjo steno, česar pa ni priporočati; zapletajo se ti namreč pri iskanju postaj in te nadlegujejo antenska, zemeljska in zvočnikova žica. Še celo baterijske dovodne žice nekateri speljejo iz sprednje stene, kar je naravnost nesmiselno in nevarno za vsemogoče kratke stike. Vsi baterijski dovodi bodo pri nas speljani izpod zadnje stene, da je tako onemogočen vsak nezaželen stik, ki tako rad prinese smrt elektronkam. Ali je morda potrebno izolirati osi kondenzatorjev in pa puščice, da ne bo med njimi kakega stika ali upliva potom lesa? Vsaka tozadevna skrb ali strah je neutemeljen, ker je suh les popolnoma zanesljiv izolator za itak silno šibke izmenične toke.

Na šatuljino dno privijemo najprej podnožja za elektronke, katerih anodna puščica naj bo obrnjena proti desni strani. Med obe desni podnožji vstavimo nizkofrekvenčni transformator, in sicer tako, da je vijak, ki ima stik z elektronskino anodo na levi strani, oni pa, ki ga zvežemo z mrežo prihodnje elektronke, pa na desni strani. Philipsovi transformatorji imajo signirano pri anodnem vijaku P, pri mrežnem vijaku pa G. Pri večini ostalih transformatorjev pa se zveže anoda audiona s P, mreža prihodnje elektronke pa s SI, kar znači, da pride na anodo, oziroma na mrežo konec primarne, oziroma sekundarne tuljave transformatorja. Oba začetka tuljav transformatorja pa sklenemo z baterijama, in sicer Po z anodno baterijo, ki naj ima napetost kakih 40 voltov, So pa sklenemo s — polom mrežne dodatne baterije, ki naj ima od 10 do 15 voltov napetosti, kolikršna je namreč maksimalna anodna napetost, ki jo damo končni ojačevalki. Skoraj vselej bo tudi potrebno premostiti primarno tuljavo nizkofrekvenčnega transformatorja z bločnim kondenzatorjem, kapacitete 1000 cm. V koliko je ta premostitev potrebna, moremo določiti le s poskusom, katerega ne smemo

v nobenem slučaju opustiti. Še o eni važni zadevi nekaj besed! S posebnim poudarkom smo navajali izredno prednost elektronke z zaščiteno anodo, ki jo uporabljamo kot visokofrekvenčno ojačevalko, da je namreč pri njej popolnoma preprečen škodljivi vplivi kapacitete med anodo in mrežo. Te prednosti pa ne izrabi oni amater, ki z napačno konstrukcijo uvede kapacitetne in induktivne vplive med mrežnim in anodnim krogom visokofrekvenčnega ojačevala. Da vse te vplive popolnoma eliminirajo, so posebno skrbni konstrukterji predpisali popolno kovinsko oklopljenje prvega mrežnega kroga. V aluminijasto kaseto so namestili mrežno tuljavo, prvi vglasilni kondenzator in polovico elektronke. Mi ne bomo izvedli tako eksaktnega oklopljenja, ki v veliki večini slučajev ni potrebno. Pač pa bomo oddelili mrežni krog od anodnega, da ju bomo ločili s kovinsko steno, debelo 1 mm ali tudi manj, ki pa mora biti vzemljena. Ta mora biti aluminijasta, bakrena ali cinkasta, in ž njo predvsem izločimo induktivne škodljive vplive, ki bi sicer nastali med tuljavama obeh krogov. Ostali kapacitetni vplivi pa nam navadno pridejo še v dobro, ker ž njimi kompenziramo neizogibne izgube in dušenja, ki bi jih sicer skušali nadomestiti s pojačeno reakcijo. Antensko in prvo mrežno tuljavo pritrdimo vzporedno s stransko steno, drugo vglasilno in reakcijsko tuljavo pa montiramo vzporedno s podolžnima stenama, nekako za audionsko elektronko. Ti dve tuljavi naj bosta nameščeni tako, da peljejo njiu ovoji v isto smer, med njima pa naj bo dober centimeter prostora, ker se sicer znatno zniža samoindukcija v glasilni tuljavi, tako da bi morda ne dobili začetnih oddajnih postaj to je Ljubljane, Budapešte, ali celo Dunaja. Začetek mrežne tuljave sklenemo s statorjem vrtilnega kondenzatorja, konec pa z najvišjo napetostjo anodne baterije. Kam sklenemo oba konca reakcijske tuljave, moramo določiti s poskusom; eden gre na anodo audiona, drugi pa na stator reakcijskega kondenzatorja. Ako bi se skazalo, da je reakcijska tuljava prevelika, če bi namreč postaj ne mogli izločiti iz piska, tedaj moramo odvzeti tej tuljavi nekako polovico ovojev, oziroma jo moramo nanovo naviti.

Za veze vprabljam Simensovo izolirano žico. Speljemo pa vse baterijske dovode pod oknom, s čemer nam je montiranje močno olajšano. Najprej se lotimo vez na katode, kot prvo + pol akumulatorja, do katerega pelje vrvica z rdečim srpastim vtikalom. — pol pelje v iztikalo, od tu pa na katode. Nato zvežemo zaščitno mrežo z baterijsko vrvico, ki dobi kakih 60 do 80 voltov napetosti. Takoj pri podstavku elektronke namestimo bločni kondenzator, ki premosti ta sklep s — polom. Vse nadaljnje veze nam je lahko izvesti, ko s šilom naredimo luknjico skozi deščico dna. Poudariti je še, da morajo biti vse veze, ki so speljane na mrežo elektronke, ali sploh na dele mrežnega kroga, čim krajše, zato te niso speljane skozi dno, istotako tudi ne vsi anodni dovodi.

Ko je aparat montiran, nikarmo takoj poskusiti z iskanjem postaj, ampak se prej brezpogojno prepričajmo, da so vse veze speljane pravilno, posebno še, da nima nobena katoda stika z anodno baterijo, kar bi povzročilo takojšnjo smrt vsem elektronkam. Pri prvem iskanju sprejema damo najjačjo reakcijo, da se nam vsaka postaja javi z močnim žvižgom, ki ga izločimo z zmanjšanjem kapacitete reakcijskega kondenzatorja. Žvižganje, ki ga povzročamo, naj nas nič ne ženira, ker se pri naših elektronkah ne prenese na anteno in nič ne moti sosednih amaterjev, kot se to zgodi pri aparatih brez visokofrekvenčnega ojačanja, ali če ni to pravilno nevtralizirano. Naj še pripomnim, da

je kot končno nizkofrekvenčno ojačevalko mogoče uporabljati tudi enomrežne elektronke, s katerimi seveda ne dosežemo tolikšne jakosti, ali vendar zadostno za zvočnik v manjših prostorih. Tromrežna elektronka zahteva namreč brezpogojno zelo visoko anodno napetost, vsaj od 120 do 150 voltov, sicer kvaliteta glasu ni prvovrstna, to je namreč z navadnimi elektronkami lažje doseči pri nižji anodni napetosti.

(Konec.)

Iv. Kržišnik.

Zvočnik

V radiofoniji so od kraja uporabljali pri sprejemu izključno le telefonsko slušalko. Ko so pa pri radio aparatu mogli zvišati tudi jakost sprejetega glasu, so začeli uporabljati zvočnik. Prvi zvočniki so bili le večje telefonske slušalke, na katere je bil nastavljen lijak.

Zvočnik je boljši od slušalke v tem, da daje predvsem lahko tudi zelo jake glasove in da je udoben. Človek ni več navezan na mir in na gotovo mesto, temveč se lahko poljubno kreta. Istočasno lahko posluša na zvočnik hkrati več oseb. Sedaj uporabljamo skoraj izključno samo zvočnike, slušalke služijo le še v poskusne svrhe in pa pri manjših aparatih.

Od sprejemnega aparata teče po zvezni žici v zvočnik tok. In ta tok, te napetosti spremenimo v zvočniku v akustična nihanja. Šele ta nihanja lahko potem zaznava tudi naše uho. Spreminjanje električne energije v valovanje pa se vrši v sistemu zvočnika. Poleg sistema pa ima vsak zvočnik še membrano. Oboje pa spravimo v leseno omarico, ki naj občutljive sestavne dele zvočnika varuje pred poškodbami in da zvočniku lično zunanost.

Zvočnike razlikujemo predvsem po sistemu, in sicer jih delimo v tri glavne vrste: elektromagnetne, elektrodinamične in elektrostatične.

Pri prvem nam že ime pove, da imamo elektromagnet. Ob polih tega elektromagneta niha kotvica, ki jo veže posebna priprava z membrano. Razne konstrukcije tega sistema imajo različno število polov, po dva ali po štiri, in imajo različno namestitve kotvice in ovojev. Ena najboljših je štiripolna. Sredi tega magnetnega polja simetrično niha centrično pritrjena kotvica z ovoji. Ta sistem rabi nekaj slovutih angleških in drugih tovarn za zvočnike. Magnet je iz ameriškega elektrolitnega jekla, ki ima to svojstvo, da ohrani svoj magnetizem več let nezmanjšan.

Glasovni obseg prvih zvočnikov je bil zelo ozek, mogli so sprejemati le glasove s frekvenco (= število nihajev v eni sekundi) od ca. 200 do 4000 do 5000 Hertzov. Niso torej dajali ti zvočniki niti nižjih basovih, niti višjih harmoničnih nihanj. Ravno široki glasovni obseg pa omogoča, da slišimo lep, poln, plastičen glas. Zvočnik s širokim glasovnim obsegom da tudi človeški glas naravno, t. j. z njegovo zvočno posebnostjo.

Kotvica zaradi svoje še nedovršene konstrukcije ni mogla reagirati na vsak impulz, ki je prišel iz aparata. Seveda je bilo podajanje glasu v veliki meri odvisno tudi od membrane. Kotvica in membrana nista mogli zanihati v velikih amplitudah, s katerimi zanihajo nižji basovi toni. Ovirale so jih pri tem prejake elastične sile, ki so bile potrebne, da so preprečile nekako lepljenje kotvice ob polih permanentnega magneta. Sedanje konstrukcije dobrih zvočnikov so pa v tem oziru že znatno popolnejše.

Nižjih tonov tudi vsi manjši zvočniki z lijaki ne morejo podajati dobro. Teoretično bi jih mogli

le lijaki, več metrov dolgi. Zato so prešli od zvočnikov z lijaki vedno bolj k onim, kjer posreduje zvezo med zrakom in nihajočim sistemom velika ploskev.

Dali so membrani med drugim tudi obliko stožca. S to obliko so dosegli odlične uspehe. Čim večji je stožec, tem boljše podaja zvočnik tudi nižje tone. Pri zvočnikih z manjšo membrano se namreč izenačuje na robovih nihajoče ploskve pritisk, kar ovira iznihanje nizkih tonov. To izenačenje pritiska pa zmanjšamo s tem, da postavimo ves zvočnik v veliko leseno ploščo, ki jo imenujemo »zvočni zaslon«. Pri visokih tonih, ki nastajajo ob vrhu stožca, je delujoča površina in masa membrane razmeroma majhna. Niha namreč le majhen del površine pri hitrih nihanjih. Pri nizkih tonih pa niha vsa ploskev prav do zunanega roba.

V primeri z drugimi vrstami zvočnikov so ti manj odvisni od frekvence, ker narašča pri njih površina membrane, če se manjša število frekvenc. Nimajo pa teh prednosti vsi stožčasti zvočniki kot bomo to videli še pri elektrodinamičnih.

Pri nekaterih zvočnikih je ta stožčasta membrana na robu vpeta v steno omarice, pri drugih spet sta zlepljena dva stožca v dvojnega. Prvi zvočniki pa so imeli nevpete stožčaste membrane.

Da ne dobimo pri stožčastih membranah deformiranih glasov, morajo biti delane brez roba ali šiva. Stisnejo jo v stožec iz celega kosa.

Kakovost zvočnika pa ne zavisi le od velikosti membrane in njenih mehaničnih lastnosti, temveč predvsem od sistema samega.

Boljši od navadnih sistemov so simetrični, ki dajejo nepopačene tudi glasove z večjimi amplitudami.

(Nadaljevanje.)

ZA SMEH

Komar.

Učitelj: »No, dečki, povejte mi, pri kom izmed vas imate radio aparate doma?«

Skoraj vsi so se oglasili, nekateri da imajo detektorje drugi večje ali manjše aparate. Le Mirko je molčal.

Učitelj: »No, kaj pri vas nimate radia?«

Mirko: »Ne, gospod učitelj. Oče mi je včeraj rekel, da če povem, da ga imamo, me bo pretepel, da bom ves črn.«

Rodbinska politika.

»Za božič sem ženi podaril prav lep radio aparat...«

»Ali ni to malo preveč, saj je bil gotovo drag?«

»Nič zato, hočem ji le dokazati, kako hudo je, ako človek neprestano sliši govoriti, a ne more z nobeno besedo vmes poseči.«

Oddih.

»Radiu se imam zahvaliti, da preživim vsak dan nekaj prijetnih uric.«

»Ali tako pridno poslušate?«

»Jaz ne, pač pa moja žena.«

Med smučarji.

»Zadnjič ste imeli smolo in ste pri smučanju v gorah padli v razpoko. Gotovo ste preživeli strašne ure do vaše rešitve.«

»Kaj še, saj sem imel s seboj ročni radio aparat.«

Srbohrvaščina

Poučuje dr. M. Rupel.

19. lekcija, 20. februarja ob 19.

Otadžbina. (Vadnica str. 30.)

Gde vas je mila majka prvi put u naručju ponela, a otac vama prvim mudrim rečima srce napajao: tu je vaš zavičaj.

Vi još rastete, jačate i razvijate se, pa u vama buja i ta topla ljubav prema zavičaju i bližnjima vašim. Vama je milo ne samo mesto rođenja, već i roditelji, braća, sestre, rodaci i poznanici. Ali obim vaše ljubavi raste, postaje sve širi. Vi ne volite više samo roditelje, rodbinu i rodake, niti samo drugove i prijatelje, s kojima ste brali cveće, uživali u pesmi slavujuvoj, igrali se lopte i drugih igara — i drugi ljudi oko vas vama su dragi. Vaša ljubav prenosi se i na njih. Vi sad volite ne samo svoje mesto rođenja, nego i čitav predeo jedan, čitav deo zemljina šara, na kojem žive ljude slični vama, povezani za vas nerazdvojnimi vezama: oni, koji govore istim jezikom, imaju isto narodno ime, jednake ustanove i običaje, jednake istoriske navike, jednom se prošlost oduševljavaju, na istu budućnost izgledaju.

To je vaša otadžbina.

Kako slatko zvuči ta mila reč! Naši roditelji i rodaci, naši drugovi i prijatelji, naši preci i potomci — svi, koji su nam mili i dragi — obuhvaćeni su tom jednom rečju. U otadžbini gledamo prošlost vidimo budućnost; čisto osećamo, da smo i sami jedan majušan deo njen. I mi je volimo. Ona je za nas svetinja. Ko nju vredi, nas je uvredio; ko njoj dobro čini, nas je zahvalnošću zadužio.

Promena imenica ženskoga roda bez nastavka.

	Jednina:	Množina:
Nom.	reč	reč-i
gen.	reč-i	reč-i
dat.	reč-i	reč-ima
ak.	reč	reč-i
vok.	reč-il	reč-il
lok.	reč-i	reč-ima
instr.	reč-ju	reč-ima

Nemščina

Poučuje dr. Ivan Grafenauer.

(20.) Zwanzigste Übung.

1. Unsere Finger. Wir haben an jeder Hand fünf Finger. (An den Füßen haben wir aber keine Finger, sondern Zehen.) Die Finger heißen der Daumen, der Zeigefinger, der Mittelfinger, der Ringfinger, der kleine Finger. Der Daumen ist kurz und dick, der Mittelfinger ist lang und schlank, der kleine Finger ist schlank (dünn) und kurz. Der Ringfinger und der Zeigefinger sind schlanker (dünner) und länger als der Daumen, kürzer als der Mittelfinger, länger und dicker als der kleine Finger. Kein Finger ist so dick wie der Daumen, keiner ist so lang wie der Mittelfinger, keiner so schlank wie der kleine Finger. Der Daumen ist von allen Fingern der dickste (am dicksten), der Mittelfinger der längste (am längsten), der kleine Finger der schlankste (am schlanksten). Der Daumen ist also der dickste Finger, der Mittelfinger der längste, der kleine Finger der schlankste.

Welche Finger sind dicker als der kleine Finger? Welche Finger sind kürzer als der Mittelfinger? Welche Finger sind dünner als der Daumen? Welche Finger sind länger (schlank -er) als der kleine Finger? Welcher Finger ist am kürzesten, schlanksten, dicksten, dünnsten, längsten, kleinsten, größten.

2. Das Bessere ist der Feind des Guten. Sprw. Für die Kinder ist das Beste gerade gut genug. Sprw. Viel muß man lesen, nicht vielerlei. Je mehr man hat, desto mehr will man. Sprw. Die Meisten wissen nicht, wie es ist, sich selbst beiegen.

Steigerung (stopnjevanje) der Eigenschaftswörter.

Die Eigenschaftswörter haben drei Steigerungsstufen. Aus der Grundform (der ersten Steigerungsstufe) bildet man die zweite oder Vergleichungsstufe mit der Endung -er, die dritte (höchste) Stufe mit der Endung -(e)st (-est steht nach t, b, s- und Schlauten, sonst -it): klein, kleiner, kleinst, beifügend: der kleinste, umstandswörtlich: am kleinsten, ausjagend: (beide Formen); kurz, kürzer, kürzest (der kürzeste, am kürzesten);

Bei folgenden Eigenschaftswörtern lautet der Stammföhlaut um: a: alt, star, arg (zöl) zla, arm, ubožen, hart, trd, kalt, mrzel, lang, dolg, nah, bizek, scharf, oster, schwarz, črn, stark, močan, warm, gorak; o: groß, robat, groß, velik, hoch, visok; u: jung, mlad, flug, preudaren, kurz, kratek. Einige sind schwankend.

Merke: groß, größer, größt (nicht größest); hoch, höher (nicht höher), höchst; nah, näher, nächst (nicht nächst).

Unregelmäßig sind: (gut, dober), besser, best (nicht beßest), (viel, mnog), mehr, meist.

Wörter.

Daumen, m. palec na roki; palec na nogi	beide oba
die große Zehe	dick, debel
Feind, -es, -e m. sovražnik	dünn, tenek
Finger, m. prst na roki	gerade, prem (raven); o, vprav
Form, -, -en, w. oblika	klein, majhen
Hand, -, -e, w. roka	regelmäßig, pravilen
Grund, -es, -e, m. temelj	schlank, slok, vitek
Laut, -es, -e, m. glas, glasnik	schwer, težek
Mittelfinger - der mittlere Finger sredinec	umstandswörtlich, prisloven
Ringfinger, m. prstanec	vielerlei, mnogoter
Selbstlaut, m. samo-glasnik	besiegen, premagati
Stamm, -es, -e, m. deblo, osnova	bilden, tvoriti
Stufe, w. stopnja	schwanken, omahovati
Vergleichung, -, -en, w. primerajva	umlauten, preglasiti, prav
Zeigefinger, m. kazavec	za prav: den Umlaut bekommen
Zehe, w. prst na nogi	als, kakor, ko
	wie, kako, kakor, ko
	je — je čim — tem
	wie, kako, kakor, ko

Merke: Für slowenisches kakor, kot, ko gebraucht man: sowie, tako, kakor; anders, als drugačen, kakor.

Angleščina

Poučuje ga. Orthaber.

(15.) Fifteenth Lesson.

The Noun — Samostalniki.

Gender of Nouns — Spol samostalnikov.

Angleščina ima tri spole: moški (maskuline gender), ženski (feminine gender) in srednji (neuter gender).

Pri živih bitjih gramatičen spol je enak prirodnemu.

Izmed izjem se morajo zapomniti sledeče:

I. Moškega spola so večinoma imena živali, katerih moški značaj se podčrta, na primer: lion (= laien) »lev«, tiger (= táger) »tiger«, dog »pes« in dr. The tiger seeks (išče) his prey (plen, rop) by night.

II. Ženskega spola so:

a) večinoma samostalniki: ship »ladja«, boat (= boat) »čoln«, steamer (= stime) »parnik«, vessel »ladja, moon (mün) »mesec« »luna« in imena ladij. The steamer »Nelson« was defective (= poškován) »another vessel, therefore, had to replace her«; »Parnik »Nelson« je bil poškován, zato ga je mora zameniti ena druga ladja«.

b) česte imena manjših živali, kakor cat »mačka«, mouse (= máus) »mi« in dr.

c) skoraj vedno tudi imena dežel. England is a rich country; she is wealthier (u-e-thlé) than France. Anglija je bogata dežela; ona je imovitejša od Francije.

Pri nekaterih samostalnikih spol se označuje na sledeči način:

1. s pomočjo posebnih besed:

Boy »deček« — girl »deklica«
brother »brat« — sister »sestra«
father »oče« — mother »mati«
husband (= hazbend) »soproga« — wife (uáif) »žena«
king »kralj« — queen (kóin) »kraljica«
man »mož« — woman »žena, ženska« in dr.

2. s predstavljanjem besed: man, maid (deklica) — male (moški), female (ženska), — he, she in dr. Man (male) — servant ali servant — man »sluga«, »služabnik«, maid (female) (= — só'vont) servant ali servant — maid »služkinja, dekla«, he-ces ali tom-cat »maček, she-cat »mačka« in dr. he-goat (= — góut) »kozec« — she-goat »koza«.

3. s pomočjo različnih končnic:

Emperor »car«	— empress »carica«
heir (= á) »dedič«	— heiress »dednica«
master »gospod«	— mistress »gospa«
prince »princ«	— princess »princesinja«
founder (= faunde) »osnovatelj«	— foundress »osnovateljica«
actor (= akte) »gledališki igralec«	— actress »gledališka igralka«
duke (= djuk) »vojvoda«	— duchess (dáces) »vojvodinja«
God »bog«	— goddess »boginja«

4. Common (= kómin) gender — obči spol.
Več samostalnikov ima isto obliko za oba spola: companion »tovariš in prijateljica«
neighbour (= ne'ber) »sosed in sosed«
pupil »učenec in učenka«
teacher »učitelj in učiteljica«
servant »služabnik in služkinja«
friend »prijatelj in prijateljica«
cousin (= kazn) »bratranec in sestrična«
child (čá'ld) »otrok — fant ali punčka«
lark (= lárk) »škrjanec« samec in samica

Če je potrebno označiti spol zgoraj omenjenih samostalnikov, potem se uporabljajo besede: man, maid; male, female in dr. ali se pristavljajo kar lastna imena, n. pr.: his neighbour Richard; my pupil Mary itd.

III. Srednjega spola (neuter gender) so nežive stvari, kakor tudi majhni otroci in živali, na pr.: table, house, garden are nouns in the neuter gender.

The boy was right (rait) — Deček je imel prav.
One day an inspector (= inspéktor) was inspecting a country school. It was a grammar (= grá-zoroval) solo na deželi. Ura je bila iz slovnice. mer) lesson. The inspector woote (= ro'ut) the fol-sle-Inspector je napisal

lowing (= fóloing) sentence on the blackboard deči stavek na (črno) desko: (= blák-bó'd), »The lark sings«. He then asked »Škrjanec poje«. Potem je pozval one of the boys to parse (= pa's) the word lark. enega izmed fantov [naj] analiz-ira besedo »škrjanec«. The boy began as follows: lark is a noun, Fant je začel kakor sledi; lark je samostalni, common, singular number, masculine gender. At this občno ime, ednina, moškega spola. Nato the inspector became (bike'm) »ndry and said, je inspektor postal »jezen in je rekel: »You must (= mast) be a very stupid (= stjúpid) »Ti moraš biti (en) zelo neumen boy, if you don't know that lark is not masculine fant, če ne veš, da »lark« ne mo-gender, but common gender.« »Please sir, kega, ampak občega spola.« »Prosim, gospod«, said the boy, »lark is masculine gender, for I know reče fant, »lark« je moškega spola, ker jaz vem, it is only the cock that sings«. [da] samo samec poje«.

Prevod 9. vaje.

1 Nobody ist at the door. 2. Have you anythng in the pocket. 3. Yes, I have something. 4. Is that anything useful? 5. I have nothing for you. 6. Have you any books? 7. This forenoon (morning) I saw somebody whom you know. 8. Have you got any etter to — day? 9. Do you know something else?

Esperanto

Poučuje g. Danilo Herkov po dr. Maruzzi-Dobravčevi slovnici.

Deksepa leciono. (17. lekcija.)

Pripona -aj nam označuje kako reč iz določene snovi ali kako stvar z določenim stvojem, torej nekaj konkretnega: manĝi = jesti, manĝaĵo = jed; trinki = piti, trinkaĵo = pijača; konstrui = graditi, konstruaĵo = zgradba; pentri = slikati, pentraĵo = slika; miksi = mešati, miksaĵo = mešanica, zmes; legi = čitati, legaĵo = čtivo, berilo; nova = nov, -a, -o, novaĵo = novica, malpuraĵo = madež, molaĵo = nekaj mehkega; kreskaĵo = rastline; bovaĵo = govedina, porkaĵo = svinjina, bovidaĵo = tetelina; bakaĵo = pecivo; supraĵo = površina; amekaĵo = prijateljski čin; ekzistaĵo = bitje, glaciaĵo = sladoled, propaĵo = lastnina itd.

Glaciaĵo devas esti dolca kaj malvarma = sladoled mora biti sladek in hladen.

Prenu alian vestaĵon = vzemite drugo obleko; Mi ne trinkas alian trinkaĵon krom akvo = jaz ne pijem druge pijače razen vode. La tutan supraĵon de la akvo kovras multaj kreskaĵoj = vso površino vode pokrivajo mnoge rastline.

Nasprotno priponi -aj pomeni pripona -ec- (kakor slovenski -ost) bistveno lastnost, kakovost, torej znači abstraktne pojme (ki se jih moremo predstavljati le v mislih): rapida = hiter, rapideco = hitrost; respondi = odgovoriti, respondeco = odgovornost; pureco = čistost; klareco = jasnost; beleco = lepota; riĉeco = bogastvo; blindeco = slepota; moraleco = moralnost; facileco = lahko-ta; frateco = bratstvo; amikeco = prijateljstvo; libereco = svoboda; ebleco = možnost; juneco = mladost; moleco = mehkost; nobleco = plemenitost; sincereco = iskrenost; eco = lastnost itd. La riĉeto de tiu homo estas granda, sed lia malsageco estas e pli granda = bogastvo tega človeka je veliko, toda njegova neumnost je še večja. Egaleco, libereco kaj frateco estis devizo de la franca respubliko = enakost, svoboda in bratstvo je bilo geslo francoske republike.

»ZMAJ«

tovarna za galvanične elemente in elektrotehniko, družba z o. z.

LJUBLJANA - KETTE-MURNOVA CESTA ŠT. 28

Telefon št. 2714 — Naslov za brzojavke: »Zmaj Ljubljana«

RADIO ANODNE IN ŽARILNE BATERIJE

Državni dobavitelji. Prvovrsten domači izdelek. Vedno sveže blago. Odlikuje se po dobrem in jasnem delovanju. Zahteva po naši znamki stalno raste. Veliko tisočev naših anodnih baterij dokazuje prvovrstnost našega izdelka. Hitra in točna postrežba po tvorniških cenah.

NAŠI IZDELKI SE DOBIJO V SLOVENIJI PRI SLEDEČIH TRGOVCIH:

Ljubljana:

Radio Ljubljana
Bar Franc
Radioval
Kolar Slavo
Bogataj Ivan
Verbajc A.
Radiotehnika
Bergodac & Co

Maribor:

Radio Starkel
Wipplinger Josip
Obrak Fr. Ks.
Radio Ljubljana, podr.
Maribor, Gosp. osk. 37

Trzin:

Franc Schwickert

Vrhnika:

Peter Habič

Celje:

Florjančič Karol
Mestna elektrarna

Murska Sobota:

Nemetz Johann
Električno podjetje

